

UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP

ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ המיסד והעורך הראשון: ד"ר א. מרטון ז"ל

35 AGORA 6 OLDAL TEL-AVIV, 1970. AUGUSZTUS 17. HÉTFŐ 6714. szám

Életbeléptek a 440 millió font összegű új adók

A kormány 1 milliárd 175 millió fontnyi pótköltségvetést hagyott jóvá — Hús százalékos honvédelmi illeték a behozott áru — Megdrágult a posta és a külföldi utazás — Emelik a vállalati adót

Az egyre növekvő honvédelmi kiadások fedezésére a minisztertanács tegnap kerekén 1.2 milliárd font összegű pótköltségvetést hagyott jóvá és ennek fedezésére a mai nappal 440 millió font összegű új adót és illetéket vetett ki, amely a szükséges áruk hosszú sorának drágulását okozza. Az import árukra néhány kivétellel 20 százalékos honvédelmi illetéket vetettek ki, forgalmi adó alá kerül számos eddig adómentes árucikk, növelik a vagyonadót és ajándékozási adót vetnek ki. További 760 millió fontot, amelyre devizában van szükség, külföldi kölcsön útján hoznak fel.

A kormányhatározat alapján új felkötést vezet be a legújabb adó- és illeték-emelés. Többek között emelik a posta és a telefon tarifáját, jelentősen növelik az utazási adót, megdrágítják a tévé-készülékek és a fogászati cikkek hosszú sora.

Pinchász Szápir pénzügyminiszter tegnap este rádióbeszédet intézett a lakossághoz, amelyben bejelentette és megindokolta az új adóterhek meghonosítását.

„A kormány ma reggel elhatározta, hogy a Kneszet jóváhagyását kéri egy pótköltségvetéshez 1175 millió font összegben. Ezt a pótköltségvetést teljes egészében az állam biztonsági céljaira fordítják.

Szápir pénzügyminiszter kifejtette, hogy tíz napja ugyan tízszázezer honol a Szezi-csatorna frontján, de „azt is tudjuk, mely sajátosságokra, hogy még hosszú az út a békehez. A nemzetgazdaság megéri a háborús terheket. A hatnapos háború óta háromszorosára emelkedett a hadügyi költségvetés. A tűzszünet állapotában, amelyben most vagyunk, kötelességünk a megfelelő felkészülés, a kénytelenek vagyunk továbbra is hadúrunk megerősítésén szorgoskodni, nehogy ellenségeink abban a tévhitben ringassák magukat egy pillanatig is, hogy megvan az erejük Izrael legyőzéséhez. Szükséges a további felkészülés azért is, hogy helytálljunk a küzdelemben, ha — és amikor — ismét háborúba sodródnánk.”

A továbbiakban a pénzügyminiszter elmagyarázta, hogy a pótköltségvetés jelentős részét külföldi kölcsönökből teremtik elő, amint is inkább, mert a pótköltségvetés kiadásainak egy részét amilyen is devizában kell eszközölni. Ennek megfelelően tehát a kormány 220 millió dollár összegű külföldi kölcsönt vesz fel a pótköltségvetés finanszírozására, ami körülbelül 760 millió izraeli fonttal felel meg.

— Nehéz szívvel tesszük ezt, hiszen tisztában vagyunk az állam kilátosságainak terhével, de kénytelenek voltunk ehhez a lépéshez

Katjusa-rakéták Geser kibucra

Katonai tudósítónk jelenti: Tegnap este Katjusa-sorozatvetőből néhány rakétát lőttek ki Jordániánál területtől Geser kibucra. Nincsnek sebesültek. Izraeli részről viszonzították a tüzet.

Jókívanságainkat küldjük kollégáinknak,

FARAGÓ MIKLÓSNAK, unokája, MICHAEL, házassága alkalmából

Az UJ KELET

szavazza. Szápir pénzügyminiszter hangzott, hogy az új adók ellenére is minden el kell követni a békek stabilitásának megőrzésére, mert máskülönben súlyos megrázkód-

atások elé néz a nemzetgazdaság. Jicchák Ben Aharon, a Hiszdrut főtitkára azt mondta, hogy az új adók nem okoztak lényeges változást a csomagügyletben.

Ennyivel fizetünk többet

Pinchász Szápir pénzügyminiszter tegnap éjszaka sajtófogadást tartott, ahol a legújabb adó- és illeték-emelések érzékeltetésére a következőkben megemlítette, hogy feltételezhetőleg 2-3 agorával drágul a tojás és emelkedik a tejtermékek ára is, jóllehet maga a tej nem drágul.

A cigaretták és dohányféléknél a következő a helyzet: A külföldi gyártmányú Kent cigaretták csomagja 18 agorával drágul. A belföldi cigaretták átlag 15 százalékkal drágulnak meg, ami azt jelenti, hogy máttól kezdve az El Al cigaretták dobozokénti ára 62 agora helyett 70 agora lesz. Az Ascot cigaretták 94 agoráról 110-re emelkedett, míg a Royal dobozokénti ára 1.15 font lett (az eddigi 1 font helyett) és a Time cigaretták 1.45 (eddigi 1.25). A Broadway cigaretták 1.50-ről 1.75-re emelkedik.

A szeszitalok vásárlási adója az eddigi 40 százalékról 50 százalékra emelkedik, az ékszerké 15 százalékról 25 százalékra. Mixer, valamint nemesfémekből készült ékszerek vásárlási adója az eddigi 25 százalékról 30 százalékra emelkedik.

Annak ellenére, hogy a kincstár a jövőben is folyósítja a közlekedési kooperatív 24 millió fontra rugó szubsidiáját, feltételezhető, hogy mégis drágulás áll be az autóbusz viteldijában, — a kooperatívok közvetlen követelése miatt.

AZ UJ POSTAI ÉS TELEFONDIJSZABÁSOK

Belföldi levél bélyege 18 agora, levelezőlap 12 agora — Helyi telefonbeszélgetés ára 16 agora helyett 18 lesz — A nyilvános telefonkészülékekhez szükséges érme (aszimon) 25 agora az eddigi 20 helyett

A kormány és a Kneszet pénzügyi bizottsága által tegnap jóváhagyott adó- és tarifamelegítések körében a következő változások léptek életbe: Egy belföldi levél bélyege 18 agora lett az eddigi 15 helyett, levelezőlap díjszabása 12 agora az eddigi 10 helyett. Légipostai levél, ami eddig 40 agorába került, máttól 50 agora. Az aerogrammm tarifája 30 agoráról 35-re emelkedett. Ugyancsak emeltek az ajánlott és expresszlevelek, újságok, nyomtatványok, csomagok, táviratok és más postai szolgáltatások tarifáit. A katonák számára küldendő csomagok díjszabása nem változott.

A helyi telefonbeszélgetések ára 16 agoráról 18 agorára emelkedik. A nemzetközi telefonbeszélgetések díjszabásában 17 százalékos emelkedés lép életbe. Elhatározták még, hogy megszüntetik a 366 ingven beszélgetést, amit minden új telefonfelhívás kap a postától. A nyilvános telefonkészülékek-ből való beszélgetéshez szükséges érme (aszimon) az eddigi 20 agora helyett 25 agora lesz.

A postai tarifák és a telefonbeszélgetéshez szükséges érme díjainak emelése éjfélkor életbe lépett. A nyomtatványokra s a nemzetközi postai küldeményekre vonatkozó áremelés 1970. november elsején lép életbe. A telefon tarifáiban beálló változások 1970. október elsején lépnek életbe.

ARÁFAT panaszkodik: JORDÁNIA LESZÁMOLÁSRA KÉSZÜL A TERRORISTÁKKAL

A Fatach vezére fenyegetőzik: A palesztinaiak megakadályozzák a politikai rendezést — Huszszain átvette a haderők főparancsnokságát — A király nagybátyja visszatért Ammanba — Csapatösszevonások Amman körül?

Amman (UPI). — Jasszer Aráfát, a Fatach vezére tegnap nyilvánosan Huszszain király címére intézett fenyegető nyilatkozatában azt mondta, hogy „Jordániát a palesztinai ellenállási mozgalom ellenségeinek temetőjévé változtatta”. Azzal is fenyegetett, hogy a palesztinaiak megakadályozzák minden politikai rendezést a Közelkeleten és „Jordánia lesz az arab Hanoi”.

A Fatach vezetője azzal vádolta Jordánia kormányát, hogy a hadsereg négy dandárát vontatta össze a főváros környékén, mert le akar számolni a gerillákkal. — Ugyanakkor a Fatach hasonnevel lapja azt közölte, hogy a kormány tüzéri egységeket vont vissza a frontról és azokat is Amman körül helyezte el. A lap ennél továbbmenve azt állította, hogy a hadsereg máris megkezdte „a provokációkat a gerillák ellen” és a katonák szombatán Amman közelében tüzet nyitottak a terroristák egyik autójára és annak egy utasát megsebesítették.

A vádak röviddel ezután hangzottak el, hogy Ammanban elterjedt a hír, miszerint Huszszain király nagybátyja Serif Nasszer Bin Dzsámil visszatért Jordániába. A király nagybátyja egyidejűleg a jordáni haderők főparancsnoka volt és a legutóbbi véres összecsapások után a terroristák követelésére távolították el és „külföldi üdülésre” küldték. A terroristák azt panaszozták, hogy az akkor ugyancsak elavultított Saker dandáros, szintén visszatért a vezérkarba.

A palesztinai szervezetek központi bizottsága küldöttséget vezetett Ammanba, hogy megbeszélje a Jordánia iránti iraki tábornok szerepét a keleti front parancsnokaként, aki egyben a Jordániában álló 12 ezer főnyi iraki hadtest parancsnoka. Most Huszszain lett a főparancsnok Jordániában és Attasz elnök alá került a Szíriában álló iraki csapatok.

MELVIN LAIRD amerikai hadügyminiszteri NEM LEHET BEBIZONYÍTANI A TŰZSZÜNET MEGSZEGÉSÉT

Amerika csak 24 órával a tűzszünet életbelépése után kezdte a megfigyelést — Azóta nem szegték meg a tűzszünetet

Washington (Reuter). — Melvin Laird amerikai hadügyminiszter tegnap tévé nyilatkozatában kijelentette, hogy nem lehet megbizonyítani azt az izraeli állítást, hogy az oroszok és az egyiptomiak megszegték a tűzszünetet és néhány órával annak életbelépése után rakétákat hoztak a Szezi-csatorna közelébe.

„Azóta nem szegték meg a tűzszünetet” — Laird szerint Amerikának jobb eszközei vannak az egyiptomi oldal megfigyelésére, mint Izraelnek.

Nincs értelme a nyilvános vitának arról, hogy mi történt 12 órával a tűzszünet életbelépése előtt, vagy azután, hanem az a fontos, hogy előbbre vigyük a tárgyalások ügyét — mondotta a hadügyminiszter.

A kairói El Ahram tegnap közölte Egyiptom hivatalos álláspontját, hogy egyáltalán nem válaszol az izraeli vádakra a tűzszünet megszegésének kérdésében. Az egyiptomi kormány szövegében azt a vádat emelte, hogy Izrael mesterséges vihart kelt, hogy ezáltal kivonhassa magát a tárgyalások alól dr. Jarringal.

A kairói megjelenő Roz el-Juszef című hetilap állítása szerint Chászán el-Zaját, Egyiptom megbízottja dr. Jarringál szigorúan korlátozott megbízást kapott, hogy csakis az 1967 novemberi BT-határozat szakaszaival közvetlenül összefüggő ügyekről szabad tárgyalnia. Zaját egy Alexandriában, Nasszer elnöklete alatt lefolyt konferencián kapta meg utasításait, mielőtt New Yorkba indult, hogy dr. Jarringal álljon kapcsolatban. Zaját magával vitt egy aktakönyvet, amely tartalmazza a dr. Jarringal előzőleg folytatta összes megbeszélés és levélváltás jegyzőkönyvét.

Arra a kérdésre, hogy U-2 repülőgépek folytatják-e az ellenőrzést, Melvin Laird így válaszolt: „A legjobb megfigyelő eszközöket használtuk, amelyeket ebben a helyzetben be lehet vetni.”

Miniszterközi bizottság a kolera elleni óvintézkedésekre

Beirut (IFP). — A libanoni hatóságok karanténba helyezték három személyt, akiknél az a gyanú merült fel, hogy kolera-ban betegedtek meg — jelenti a beiruti Veszély elhárításával kapcsolatos intézkedések megtételére. A bizottságban az egészségügyi miniszterium és a hadügyminiszterium van képviselve a belügyminiszteriumon kívül.

A napirend szerint meg fogják vizítani, hogy az izraeli belépő pontokon, vagyis a kikötőkben, a repülőtereken és a Jordán hidjainál milyen egészségügyi intézkedéseket léptetnek életbe. Bizonyos esetekben karanténról is szó lehet.

Az ALLAMELNÖK MELTATTA A NÉHAI SAPIRA MINISZTERT

A család díjat alapít Sapira nevére a nép egységért folytatott kimagasló tevékenységért

Mose Chájim Sapira elhalálozása után slosimja alkalmából tegnap a jeruzsálemi Bét Háam nagyeremében Zálmán Száz államelnök, Aba Even külügyminiszter és Mordecháj Kirschblum rabbi, a Sochnut vezetőségi tagjának részvételével ázkárát tartották a megboldogult kegyeletere. Az emlékszerintarban miniszterek, képviselők, főbb, diplomáciai képviselők és számos közéleti személyiség jelent meg a tiszteletdíj megöltöztetésének közönség sorában.

A központi emlékszeretet az államelnök tartotta, aki meleg szavakkal méltatta az elhunyt miniszter rendkívüli emberi tulajdonságait és államférfiúi nagyságát.

Aba Even külügyminiszter is meleg szavakkal esztelte a néhai Sapira miniszter emberi, közéleti vonásait, azt emelve ki, hogy Mose Chájim Sapira az őszinte érzelmek és hitek embere volt, aki világszerte és egyetemes erkölcsi hitvallású.

Az ázkárát végén Sapira miniszter veje bejelentette, hogy a család és az elhunyt barátai díjat alapítanak Sapira nevére és azt olyan személyiségnek adják, aki kivételesen sokat tesz a nép egység érdekében.

Három szovjet hadihajó haladt át tegnap a Bosporuson a Fekete-tengerről a Földközi-tengerre, mégpedig egy torpedóromboló és két segédhajó.

IDŐJÁRÁS

A meteorológiai intézet jelentése szerint a mai hőmérsékletek: Jeruzsálem 18—30, Tel Aviv 22—30, Haifa 25—29, Afula 23—34, Nazaret 22—31, Naharia 22—30, Ludd 21—32, Beér Séva 20—35 és Ejlát 25—39 fok.

A legvég páratartalma változatlan.

Német látogatók

HAIFÁN

Haifa (Az Új Kelet tudósítójától). — Egy 36 tagú fiatal pedagógusokból, papokból és intellektuekből álló nyugat-németországi csoport érkezett háromhetes üdüléssel egybekötött tanulmányútra az országba. A csoport, amely a hét folyamán Haifán és környékén tartózkodik, a volt költők és Rajna-vidékiek szervezeteinek vendége, amely egyesület aktív tájékoztatási tevékenységgel is foglalkozik.

A csoportot dr. Kaminka városi tanácsos köszöntötte tegnap a városban. Vezetőjük Lothar Schneider katolikus pap, elmondta, hogy a csoport tagjai Izrael barátai, akik a helyszínen akarják tanulmányozni a tényállást és hazatérve ellensúlyozni akarják a Németországban erőre kapott arab propagandát.

A délelőtti folyamán a csoport látogatást tett a Gefen-utcai arab-izsidó kulturális központban, később pedig a Technion és a haifai egyetemet tekintette meg.

A miniszterelnök Sochát pilótaszázadosnál

Golda Meir miniszterelnök tegnap délután látogatást tett Jigál Sochát pilóta-századosnál, akit Sochabot delután adott vissza az egyiptomi fogságból. A körhízből a fekvő pilótaszázados Meir asszonyon kíséretében megjelent Slomo Láhát tábornok, a vezérkari emberi erő osztályának parancsnoka, valamint dr. Reuven Eldár ezredes, a hadsereg orvosi szolgálatának parancsnoka.

Husszein optimista

Husszein jordániai király a BBC angol rádióállomásán adott interjú keretében kijelentette, hogy most, a Rogers-terv elfogadása után, „nagyon optimista” a közkeleti békekijelentés iránt. Husszein véleménye szerint, a béketárgyalások valószínűleg New Yorkban folytatják le és azok sikere elsősorban Izrael álláspontjától függ. „Izrael, mint mindig, most is területek és béke között választ. A kettő együtt nem megy” — zárta nyilatkozatát a jordániai király.

Személyi hírek

★ **Jicchák Taub**, az Allami Bank főtitkára visszatért Washingtonból, ahol néhány napig tartózkodott a bank ügyeivel kapcsolatban.

★ **Szimchá Dinitz**, a miniszterelnök kabinetirodájának főnöke az Egyesült Államokba repült, ahol előadás sorozatot tart a Guldjót-akció keretében.

NEM VITAS LEGJOBB KONYVTAR

HADASH

Nyitva 9-1 és 4-7-ig.
Tel-Aviv, Nesz Ciona utca 4.
(Jarkon szállónál) Tel. 59684

● SZAKMABELI NÖT keresünk kötetes művészeti javításához, káblantában, vagy arabra. „Szegál”, T. A., Szalame 97. (Aljaja u. sarok), 8.30-16.30 közt, tel. 827304.

● KERESÜNK vegetáriánus konyhába elsőrangú szakácsot (nőt). Clichonia, T. A., Dizengoff 97., tel. 243906.

FEJLŐDÉSBEN VISSZAMARADT GYERMEKEK INTÉZETE KERES LEHETŐLEG IDŐSEBB ASSZONYT éjszakai munkára Ráánánán. Telefon: 926630

— Csoztrajkót kezdett a Sochabot telepítési osztályának efáti kirendeltsége mellett Nadszje Azrán ötéveses árviműve özevegasszony, akinek férje az emlékezetes iskola-autóbusz elleni támadás egyik halálos áldozata volt. Az asszonyt a követelt a hatóságoktól, váltás be ígértük és adjanak neki lakást Náhárján, ahol rokonai élnek, akik segítségére lehetnek gyermekei fel-

● HOTEL PENZION REICH, Jeruzsálem, Bét Makrem, tel: 53121, a legideálisabb utóhely. Minden komfort, szép tréning, kert, kábelmagyar konyha (tájas és) éjszakai limonádé min. namhadrin.

● TELEVIZIO JAVITÁS felelősséggel, 24 óra belül. „KOL-BO AN-TENNA” BM. Tel-Aviv-Jafó, Kijat 18, 1. em, tel. 54-913.

A rendőrniszter:

Fokozott éberségre van szükség a nagyközönség részéről

Számítanak a terrorista tevékenység kiterjedésére — Minden gyanús tárgyról és jelenségről tegyünk azonnal jelentést

— Az utóbbi napok alatt fokozódó szabotőr-tevékenység, amely a Szezi-csatorna menti tüzérszázadosokhoz, egy bizonyos részét képezi az arab taktikának. Izrael azonban felkészülte arra, hogy a terroristákat és minden tőlük telhető elkövet, hogy keresztülhúzza terveiket — mondotta Slomo Hillel rendőrniszter a múlt hét végén a rádióban elhangzott nyilatkozatában. A miniszter rámutatott arra,

hogy a határon túlról jövő beavatkozási kísérletek egyidejűleg a megszállt és felszabadított területeken is elszaporodtak a szabotázs kísérletek. A miniszter maximális éberségre szólította fel a nagyközönséget, amelyet kért, hogy figyelemmel kísérjen minden gyanús tárgyat, vagy más jelenséget. A miniszter meg van győződve arról, hogy a nagyközönség ébersége és példás állampolgári viselkedése révén sikerül

idejében megakadályozni minden terroriskísérletet.

A tüzérszázadosok megszégyesülésétől, hogy ez csak egy indoktóra Egyiptom valódi szándékainak, amelyek ismét kifejezésre jutottak Chászenein Hejkal legutóbbi kijelentésében. Hejkal, Nasser tájékoztatóügyi minisztere, gyakorlati támogatást ígért a terroristáknak. Egyidejűleg Egyiptom hősként köszöntötte az Athénben szabadlábba helyezett terroristákat.

Slomo Hillel vádolta az egyiptomiakat, hogy azok a tárgyalás nélküli feltétel visszavonulást követelik, amikor Izrael egyetlen szándéka, hogy tárgyalás révén jusson el az igazi békehez. A miniszter nézte szerint nem feltétlenül szükségeses hogy a tüzérszázadosok megszégyesülését Jarring küldetését, „azonban jó, ha tudjuk, hogy azok, akik békeszándékot hangoztatnak, ugyanakkor leplezetlen, agresszív célokból rakétákat hoznak közelebb a Csatornához”.

— A terroriszervezetek aligha képviselik jobban a palesztinai érdeket, mint bármely más. Az igazság az, hogy a terroristák súlyos szerencsétlenséget jelentenek a palesztinaiakra nézve. Nem csak nálunk, hanem Jordániában is élnek „palesztinaiak”, akiknek közös vágya olyan elrendezést találni, amelyből végre megtudják hová tartoznak, s hol élnek.

Ismerkedés a magyar jisuval:

KNÁANI JÁKOV

ÉNEKMŰVESZ ÉS ÉNEKTANAR

Amikor hosszú évekket ezült Kodály Zoltán Izraelben járt, koncert volt a tiszteletére az Ohel Sém teremben. Egy gyerek-kórus Kodály-dalokat énekel a műsor keretében. Apró, tíz év körüli szábre-fiúk és lányok magyar szöveggel énekeltek: „Turót eszik a cigány...”

ett akkor Knáni Jákov-nak harmincezer ember tapsolt.

További tervei még nem véglegesek. Ujra hívják őt külföldre, ezúttal Kanadába, de mennekébeben, Apró, tíz év körüli szábre-fiúk és lányok magyar szöveggel énekeltek: „Turót eszik a cigány...”



Közben — amíg saját jövőjéről a fejét — két felvételre kapott meghívást a rádiótól. Mindkét műsorban héber dalokat és néhány Bartók-Kodály művet énekel zongora-kísérettel.

(b. p.)

AKNASÍTÁS ÉS KATJUSÁK AZ ESZAKI ÉS A KELETI HATÁRON

A Szezi csatorna partján teljes a csend, s egyetlen puskalövés sem hangzik. Ezzel szemben Izrael északi és keleti határán fokozódott a szabotőrbandák támadása, elsősorban a polgári la-

dések miatt lehetetlenné vált a terroristák átszivárgása, a régi módúszert használják a szabotőrök: a határon túlról biztosan hozódott a szabotőrbandák támadása, elsősorban a polgári la-



kosság ellen. A terroristák a sötétség leple alatt, a nehéz terep fedelmében, beszivárognak izra-

zatolagos, vagy aktív segítségével — aknavetővel és Katjusával lövik a békés polgári településeket.



Maos Chájim kibucot a hét végén ismét Katjusával és aknákkal lőtték. A támadás nem okozott súlyosabb kárt. Képviselet a kibuc egyik gyereke egy Katjusá épen maradt részét tartja a kezében.

Megboldogult édesanyánk, nagyanánk, testvérünk,
WOHLBERG SAROLTA
Arad — Natanja
SIRKOAVATASAT
augusztus 18-án, kedden d. u. 1/4-4-kor tartjuk a Natanja, sikun-vatikáni temetőben. Autóbusz indul 3 órakor a temetőbe az „Egged” 15-ös számú vonalán.
A GYÁSZOLO CSALAD

MA ESTE A TV ÉBEN

17.45: A munkaügyi miniszterium dokumentum filmje: „A büvös kör”.

18: Barátom a ló — Egy kistű és egy ló kalandjai.

18.30: Arab nyelvű műsor (Kalandfilm, hírek, üdvözlések).

19.30: Nemzetközi labdarúgó-mérkőzés közvetítése.

20: Mábát-hírmagazin.

20.15: A nyugat kultúrtörténetéről szóló filmsorozat tizedik része. Sir Kenneth Clark előadásában.

21.05: A félelemnélküliek — filmsorozat. „A betegség hordozói”, Julio Mendez mindössze kilenc éves és máris kemény legényke, akit az élet alaposan kitanított. Julio tízfifal lop, hogy édesanyja meleg szobában ülhesen. Lopás közben véletlenül tanuja egy borzasztó emberi tragédiának: A farkatárban hever halálraesett Viktor Bruno, a szökött bűnöző, aki megesketi fivérét Do miniket, hogy álljon bosszút Ansalmon, aki feljelentette a rendőrség. Viktor Bruno időelőtti halálát az okozza, hogy néhány fegyencéttársával együtt önkéntesen alávetette magát egy járványos betegséggel kapcsolatos orvosi kísérletnek. Viktor, akit a fertőző bacillus beoltottak, megszökött a feyházból, anélkül, hogy előzőleg védőoltást kapott volna. — Dr. Marthe Lang, a kísérletet végző orvos nő későbbesett a rendőrséghez fordul, mert attól tart, hogy a szökött fegyencéttársai beültek a feyházba és terjesztik a ragályt. Nina, Viktor Bruno felesége igyekszik rávenni Dominiket, hogy mondjon le a vérbosszúról, a fivér azonban puskát szerez, hogy fogadalmának eleget tegye megölje Ansalmot. Időközben megtudja, hogy Nina megcsalta férjét, Vikort (Dominik testvére) Hieraalmoval, akinek meggyilkolása miatt a férj börtönbe került. Ezek után mindenki mindenki üldöz, s mindenki menekül — mindenki elől. A rendőrség is hajtóvadászatot folytat a dráma résztvevőit után. Nem csak azért, mert a gyilkosságot akarja megakadályozni, hanem mert gátat akar vetni a dráma résztvevőit által hurcolt ragályos betegségre.

21.55: Hírek. Befejezésül egy mondat a Szentírásból, Hátikva.

16.00: Angol a hatodik osztályosoknak.

16.20: Rembrandt élete és munkássága.

16.40: Felolvasás a „Varázsvuola” című ifjúsági kalandregényből.

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

16.50: Sakk kezdőknek (7. lecke)

RADIO

1970. augusztus 17., hétfő. 5730. év hó 15.

Az izraeli rádió kultúrtörténetéről szóló magyar nyelvű adása minden este 20.45 órakor a 33.3 és a 31.1-es rádióhálózaton hallható.

ALLAN DO BIRKÖZLES (Csak netkozon-pokon) A-MUSOR

12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 20, 22, 23 és 24 órák

B-MUSOR

6.05, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19 (köznyelvi néber nyelvű), 19.30 (izraeli), 20.30 (román), 20.45 (orosz), 21, 22, 23, 24 órák

A HADSEREG RADIOJA

12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 órák

B-MUSOR

6: Műtör, 6.10: Műtör, 6.30: zenés óra, 6.55: műsorvezetés, 7.15: reggeli zene hangfelvétel, 7.55: szórakozás, 8.10: reggeli zene, 8.55: nagy emberek a zsidó világ történelmében, 9.45: reggeli zene, 10.05: hazatérőknak, 12.05: a dolgozóknak és munkásoknak, 12.20: Zenes hangos híradó, 14.10: Hova mentünk ma este? — 14.25: könyv kiállítás, 15.05: Udvoztel daltal, 16.30: Pectori folytatásokban, 16.35: Héber dalok, 17.05: Hangfelvétel, 21.05: Ember és hivatal, 17.15: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

A-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

B-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

A-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

B-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

A-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

B-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

A-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

B-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

A-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

B-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

A-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

B-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

A-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

B-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

A-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

B-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

A-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: Énekeljünk egy dal, 22.32: Könyv zene, 23.05: Éjféli — Amos Ettinger, 0.05: Hátikva.

B-MUSOR

11.15: A vakációzó diákoknak — arab nyelvtan, 11.30: Hangfelvétel, 12.05: Milán Malká taneghárni, 12.15: Ember és hivatal, 12.30: Képek, 21.32: Könyv zene, 22.05: É

AMERIKAI U-2 KÉMREPÜLŐGÉPEK FÉNYKÉPEZIK A SZUEZI-CSATORNA KÖRNYÉKÉT

New York Times: Amerika izraeli nyomásra pa naszkodik — Washington: Izrael fegyvereket akar — Az izraeliek lehallgatták a rakétákat szállító teherautók és a felállított rakétaütegek jelzéseit

Az amerikai külügyminisztérium nem akar válaszolni, a Fehér Ház hallgat, ugyanezt teszi Izrael washingtoni nagykövetsége. Nyilatkozatok viszont, hogy azok a befolyásos amerikai főtisztviselők, akik ma vonakodnak elismerni a tényt, miszerint Egyiptom a légharó rakétaállások előretolásával megszegte a tűzbeszüneti egyezményt — elsősorban politikai okokat látnak az Izrael által okozott hírverésben — írja tegnap reggeli számában a New York Times.

Az amerikai lap megbízható hírforrásra hivatkozva azt írja, hogy az Egyesült Államok haragszik Izraelre, s nem hivatalosan közölte Jeruzsálemmel, helyesebben tette volna, ha a hírverés mellőzésével nyújtja be a panaszt. A New York Times szerint az izraeliek erre azt válaszolták, lehetetlen titokban kezelni egy ilyen létfonosságú kontrapozitív esetet, főleg azért, mert

Izraelben így is nagy ellenállás irkódik a tűzbeszüneti megállapodás.

Washingtonban haragszanak Izraelre, mert az a vádak halmozásával illeti az amerikaiakat és így igyekszik nyomást gyakorolni rájuk. Az amerikai külügyminisztérium néhány főtisztviselője, Mose Daján hadügyminiszter most esztendőre beszédéről a Kneszetben, azt mondotta, hogy „nem volt a segítségünkre” — írja a lap.

Az izraeli nyomás végleges célja az — legalább is így néz ki Washingtonban, — hogy Amerika modern katonai felszerelést szállítson Izraelnek, beleértve további Phantomokat, modern elektronikus felszereléseket, amelyek kiemeltül fontosak a Moszkva által Kairónak nyújtott katonai segélyt.

A New York Times szerint az amerikaiak attól tartanak, hogy Izrael nem adja meg a kellő esélyt a washingtoni békekezelőmenyvezésnek. Ezzel kapcsolatosan washingtoni főtisztviselők például említték, hogy Izrael nyilvánosságára hozta a tűzbeszüneti megállapodás néhány titkos

szakszámát, valamint Gunnar Jarving ugyancsak titkosnak nevezett levelét.

Washingtonban egyelőre szeretnék hitelt adni Kairó és Moszkva cáfolatainak, amíg ismeretlen bebizonyosodik, hogy Egyiptom és a Szovjetunió a tűzbeszüneti egyezményt megszegve, további rakétákat hozna a Csatorna térségébe.

A New York Times azt írja, hogy az amerikai kémelhárító szolgálat szakértői még mindig vizsgálják az izraeliek által szolgálatot fénycépeket, egyéb bizonyítékokat, annak megállapítására, hogy vajon tényleg előbbre tolták-e a légharó rakéta-ütegeket.

A lap szerint Izrael közölte az Egyesült Államokkal, hogy sikerült lehallgatnia a rakétákat szállító teherautó karaván rádió jelzéseit, s a rakéták felállítása utáni ellenőrzés során elhangzott elektronikus jeleket.

A Los Angeles Times szombatreggeli számában bejelentette, hogy

U-2 típusú amerikai kémrepülőgépek több ízben elszálltak a Szezi-csatorna térség fölött, hogy ellenőrizzék a tűzbeszüneti megállapodás betartását. Ezek a repülőgépek fénycépeket készítettek, amelyeken tisztán látszanak azok a rakéták, amelyeket izraeli panasz szerint néhány órával a tűzbeszüneti megállapodás életbeléptése után toltak elő. A lap hozzáfűzi, hogy az amerikaiaknak nincsenek olyan fénycépei, amelyek a tűzbeszüneti megállapodás előtt készültek a körzetről és így az összehasonlítás hiányában nem találtak döntő bizonyítéko-

kat az izraeli panasz igazolására. Az amerikai lap azt is közli, hogy az izraeliek elküldték az amerikaiaknak az összehasonlítás alapjául szolgáló felvételeket. Amerika, bár nem gyanakodik az izraeliekre, szívesebben venné, ha a saját készítésű fénycépeit tárhátna bizonyítékként az oroszok elé. Az amerikaiak remélik, hogy a saját elektronikus kém berendezésük szolgáltatja majd a szükséges adatokat.

A jelek szerint azokról a jelzésekéről van szó, amelyek a rakétákat szállító gépkocsik karaván rádió közölte, továbbá a rakétaütegek és a központi ellenőrző állomások közötti jelzésekéről. A Los Angeles Times beszámolója szerint Washington számára még nem világos, miként reagál majd Moszkva a bizonyítékokra, de azt biztosra veszi.

nem sok remény van arra, hogy az oroszok eleget tesznek az amerikai kérésnek és az előző állásokba hátravonják a rakétákat, mint ahogy az a kubai válság idején történt.

Lehetségesnek tartják, hogy Izrael bizonyos mennyiségű amerikai hadfelszerelés leszállításával némi kártérítést kap az egyiptomi rakéták előretolása nyomán keletkezett taktikai fölnyegyen súlyosására. Nixon annak idején nagy általánosságban ígértet tett Golda Meír miniszterelnöknek, hogy Izrael nem fogja megszenvedni, ha a katonai helyzet megváltozik az amerikai békekezelőmenyvezés következtében.

Bizonyos amerikai főtisztviselők Nixon ígértében további fegyverszállításra vonatkozó „bianco csekkeket” látnak. Izrael hosszú vásárlási listát nyújtott be, amelyen többek között Skyhawk repülőgépek, tankok, föld-levegő rakéták, ágyúk és löszér szerepel — írja a Los Angeles Times.

A lap hozzáfűzi, hogy az U-2 repülőgépek Izrael és Egyiptom hozzájárulásával fénycépezik a Szezi-csatorna körzetét. Senki nem tudja, hol van ezeknek a kémrepülőgépeknek a bázisa, de abban biztosak, hogy nem Izrael, vagy Egyiptom területén szállnak le.

SIRDAN ÖZVEGYE 40,000 DOLLÁR KÁRTÉRITEST KÖVETEL

Szonja Sirdán, Leon Sirdán hawaii mérnök özvegye, akinek férjét közel két évvel ezelőtt az atheni repülőterén orvul legyilkolták, a napokban szabadlábra helyezett arab terroristák — 40 ezer dollár összegű polgári keresetet nyújt be a közeljövőben a görög hatóságokhoz. Egyelőre azonban nem világos, hogyan és ki ellen lehet benyújtani a kártérítési követelést, miután a görög hatóságok szabadon engedték a bűnösöket. Ezt a kérdést az illetékes izraeli igaz-

ságügyi hatóságok vizsgálják. A görög bíróság már megítélt 1000 dollár összegű jellepes kártérítést Szonja Sirdán asszonynak. Ez akkor volt, amikor ugyanekkor a bíróság 17, illetve 14 évi fegyházbüntetésre ítélte az El Al gépet megátámadó két terroristát. Ez az ítélet tette lehetővé tulajdonképpen Sirdán asszonynak, hogy benyújtsa a 40.000 dolláros követelést. A görög bíróság a kártérítést megállapította, hogy ezt a követelést görög polgári bíróság előtt kell tárgyalni.

VAKLARMA AZ ARKIA GÉPEN

Az Arkia tel-avivi hivatalában csütörtökön megbeszélte a telefon és a vonal másik végén egy férfit, aki közölte, hogy a repülőgépen, amely néhány perccel korábban indult el Tel-Avivból Ejlát irányába, pokolgépet helyeztek el, amely bármely pillanatban felrobbanhat.

Az Arkia igazgatósága úgy döntött, hogy nem hívja vissza Tel-Avizba a már uton lévő gépet, ezzel szemben értesítette az éjjeli repülőteret alkalmazottait, Ejlátban rögtön készültégi állapotot rendeltek el és a gép landolása után tüzetesen átvizsgálták mindent, de semmilyen pokolgépet nem találtak. A gépen egyébként mindössze két utas, két idős amerikai turista tartózkodott — kiskutyájuk társaságában.

«Hála az Istennek, sikerült megmenekülni abból a bolondokházából»

A sebesült pilóta-százados hazatérésének körülményei — Daján éjfél látogatása a betegnél

— Hála a jó Istennek, hogy végre sikerült kiszabadulnom abból a bolondokházából — mondotta Jigál Sochát pilóta-százados Mose Dajá hadügyminiszternek, aki a sebesültet a Tel Hászomér kórházban fogadta. Sochát századosnak, aki helikopteren érkezett a kórházba, ezek voltak az első szavai.

A pilóta-százados Mose Goldwasser navigációs tiszttel együtt 13 nappal ezelőtt Iszmajla térségében lőtték le, valószínűleg SA-3 rakétával. Értésületek szerint, az egyiptomiak tüzet nyitottak a repülőgépből kiugró pilótákra, amikor azok még ejtőernyőjükkel a levegőben lebegtek.

A nemzetközi sajtóban másnapi megjelenést a fogságba esett két pilóta egyiptomi forrásból származó fénycépe. Ezek a felvételek jól látható, hogy Sochát százados sebesült, míg bajtársa Mose Goldwasser épnek és egészségesnek látszott. Ezért kellett általában megdöbbenést, amikor az egyiptomiak a Nemzetközi Vöröskereszt útján két nap múlva jelentették, hogy Mose Goldwasser meghalt.

Azt is közölte Kairó, hogy Jigál Sochát állapota súlyos és Izrael a Vöröskereszt útján azonnal intézkedett, hogy a sebesült pilótát hazaküldjék. Időközben kitudódott, hogy

egyiptomi orvosok sorvadása hivatkozva, térdén felül amputálták Sochát százados jobb lábát. Izrael még a múlt héten kérte a sebesült pilótát, valamint Goldwasser holttestének azonnali hazaszállítását. Egyiptom egy teljes héten át nem válaszolt a Nemzetközi Vöröskereszt útján továbbított izraeli kérésre.

Csak a múlt pénteken reggel tudódott ki váratlanul, hogy — Egyiptom hajlandó szabadon bocsájtani a sebesült pilótaszázadosot. Még aznap megállapodás történt, hogy Sochátot másnap, szombatn hazaküldik.

A Nemzetközi Vöröskereszt külön bérelt repülőgépe hozta Sochát századosot Kairóból Nicosiába, ahol már várta egy Nord típusú izraeli szállítórepülő. Szombaton este fél kilenc táj-

számszerűen — sok száz hazai és külföldi vendég jelenlétében — külön figyelmet szentelt az állam legelsőrendűbb szükségleteinek. Az olyan rendkívüli időkben, mint napjaink, fokozott szükség van Izrael és a szétszórásban élő zsidóság szoros kapcsolataira akár állambiztonsági, akár gazdasági problémákról van szó. Hazánk gazdasági megerősödése mindnyájunk számára legalább olyan fontos, mint a biztonsági és a politikai megizmosodás. A Jeruzsálemben rendezett zsidó világtalálkozó további ékes példája a szétszórásban és a hazájában élő zsidó nép közötti elszakíthatatlan kapcsolatoknak. A kölcsönkötvény akcióiból származó tételük olyan hatalmas összegeket hoztak az államkasszába, hogy — a pénzügyminiszter megbízható beszámolója szerint — eddig fedezték az országos fejlesztési költségvetés egynegyed részét. Azok a külföldi zsidók, akik a kötvényeket megvásárolták, elsősorban hazánk gazdasági szükségleteit és nagyszámú fejlesztési műveleteit támogatják. Minden reményünk megvan rá, hogy a külföldi zsidóság ilyenformájú támogatása a jövőben fokozódni fog.

Szovjet kétszínűség — amerikai kötelesség

(DÁVÁR, a Hiszdatrut lapja). Az oroszok és az egyiptomiak szerződés-szegése után bekövetkezett amerikai politikai kötelhűzés először kínos meglepetést okozott. Most, hogy a tűzbeszüneti megállapodás megszegése ismétlődik, már alig lepődnek meg Izraelben. Minden kapcsolat nélkül a megállapodás szegésével — az ellenségeskedés feljuttatása esetén — Izrael olyan helyzetben találja magát, mikor az ellenségnek sikerült jelentősen megjavítani pozícióit. Ez természetesen befolyásolhatja Izrael légifölényét a Szezi-csatorna térségében, sőt ennél messzebbmenően is. A történetek katonai jelentősége rövid távra világos: Egyiptomnak módja van felújítani „gyengítő háborúját”, amelyet 1969 júliusában az izraeli légihaderő masszív támadása félbeszakított. Mi több, Egyiptomnak most alkalma van alaposan felkészülni a következő fordulóra: a Szezi-csatornán való átkelésre. Amerika nem folytathatja tovább a halogató taktikáját és kénytelen beismerni, hogy Izrael súlyos helyzetbe került. Ez arra kötelezi az Egyesült Államokat, hogy haladéktalanul eleget tegyen a biztonságunkat szolgáló legelsőrendűbb kéréseinknek.

II. (LAMERCHAV, a kibuc Hámeuchád lapja) — Mint az elmúlt hét végén kiderült a Szovjetunió és Egyiptom nem érte be azaz, hogy nyomban a tűzbeszüneti életbeléptése után a Szezi-csatorna irányába előretolta rakétáit, hanem újabb rakétabázist létesített az övezetben, ahol tilos a státus quo-t megbontó katonai tevékenység. Lehetetlen nem komolyan venni a Szezi-csatorna térségében történeteket. Ennek két oka van: közvetlen katonai jelentősége, amelynek célja, hogy Izraelt megfossza légifölényétől a csatornamenti front térségében és ami nem kevésbé fontos, olyan politikai megnyilvánulás, amely próbára teszi az Egyesült Államok kötelezettség vállalását.

Ne felejtjük el, az amerikaiak kezdeményezték a körzeti viszály politikai uton történő rendezését, amelynek egyik, integrális része a tűzbeszüneti szigorú betartása. Ezzel kapcsolatosan Washington egyértelmű és súlyos kötelezettségeket vállalt, amelyek ugyancsak osztatlan részét képezik a probléma-komplexumnak. Ez az az amerikai kötelezettség vállalás, már az ellenség első egyezmény-szegése után alaposan ingadozik.

Levelek a SZERKESZTŐHÖZ

A tisztaság létfonossága

Meleg éghajlatu országban élünk, éppen ezért Izraelben még fontosabb, mint Európában, hogy a városok, utcák tiszták legyenek. Haifán, ahogy ottjártamban többször tapasztaltam, sikerült ránevelni a polgárokat a tisztaságra. Tel-Avivban viszont valósággal tarthatatlan a helyzet. Emberek, akik ragaszkodnak a tisztasághoz otthonukban, asszonyok, akik állandóan tükröfénnyesre sorolják lakásukat, jóformán magától értetődő „természetességgel” szemelnek az utcákon, autóbü-

szokban, a strandon és a tengerparton. Mikor értik meg végre az izraeliek, hogy a tisztaság nem lehet csak köztisztasági dolgozók segítségével fenntartani, hanem a polgároknak is ki kell venniük részüket a város kulturális arculatának megőrzésére irányuló erőfeszítésekből? Felvilágosító munkára és büntetésekre van szükség a barbárul garázdálkodó szemeltek ellen! Schlesinger Franciska, Tel Aviv

Láttam valaha Harry Houdinit

Nagy érdeklődéssel olvastam cikküket az erőművészről, akit magam is láttam fiatal koromban Bécsben. Kezén-lában megbilincselve zsákba kötötték, ahonnan béklyúk nélkül bujt elő. Megírták róla akkoriban, hogy Erich Weiss a neve és az apja magyar-zsidó, de hogy ő már

Amerikában született. Akadózva, hibásan beszélt magyarul és mindig amerikaiak mondták magáról. Sohasem hallottam, hogy nevét Houdenyre változtatta volna, azt hiszem ez tévesen szerepelt lapjukkban. Jechiel Dror, Mazor, POB. 32

Dicséretet érdemel a posta

Sokan szidják nálunk a postaszolgálatot, nem is ok nélkül. De éppen ezért nem szabad elfelejteni a posta tisztviselőit, akik sem, ha dicséretreméltó módon járnak el. Nemrégiben levelet kaptam Amerikából, a-

melyre a feladó elfelejtette ráírni a városnevet és csak utcát és házszámot jelzett a borítékban. Egy hét késéssel ugyan, de a posta mégis rámtalált. Kol Há-kávod! Goldberg Micháel, Tel Aviv

Új olék nyugdíj-jogosultsága

Hallottam róla, hogy az illetékesek új nyugdíj-törvényt kidolgozásával foglalkoznak, amely lehetővé tenné új olék számára is a nyugodt öregséget. Magam is nyugdíj-korban lévő új izraeli

állampolgár vagyok. Származási országomban nyugdíjas voltam és szeretném tudni, kaphatok-e valami juttatást Izraelben. Hova fordulhatok kérdéssel? Izák Dezső, Petách Tikva.

A rovatvezető válasza:

Az új nyugdíjrendelet ügyében elvi megállapodás jött létre a kltügyi minisztérium és a pénzügyminisztérium között, de hivatalosan még nem lépett életbe a

rendelkezés. Bővebb felvilágosítást forduljon a kltügyi minisztérium petách-tikvai irodájához, P. T. Jabotinsky utca 5. címre.

AZ ÚJSÁGOKBÓL

Magyarázatot kérik (ÁL HÁMISMÁR, a Mápám lapja). — Az államvédelmi ténylegnek bizonyára komoly okuk volt, amikor a hazájukban fontos pozíciót betöltő két algériai állampolgárt letartóztattak. Viszont kicsit furcsa, hogy e sorok írásáig a nagyközönség semmiféle magyarázatot nem kapott a történet hátteréről. Repülőgépen áttutatóban lévő személyek letartóztatását, vagy kihallgatását formai, vagy egyéb okokból lehet magyarázni és ilyenkor az eset nem kell különösebb figyelmet. Az viszont, ami a két algériával történt, természetesen külön érdeklődést kelt, mert nem vitás, hogy visszatartásoknak kimondottan politikai háttere van, ami Izrael és Algéria közötti ellenséges viszonyból ered. Az illetékes államvédelmi ténylegők hallgatása éppen ezért csodálkozást okoz. Ha nyomok okok vannak, a két algériai letartóztatására, akkor azt az illetékesek kötelesek minél gyorsabban megmagyarázni.

Gazdasági megerősödés

(HÁCOFE, a Vallásos Nemzeti Párt lapja). — Az alapításának husz éves jubileumát ünneplő egyesült fejlesztési kölcsönkötvény akció, jelezi a gazdasági megerősödést — sok száz hazai és külföldi vendég jelenlétében — külön figyelmet szentelt az állam legelsőrendűbb szükségleteinek. Az olyan rendkívüli időkben, mint napjaink, fokozott szükség van Izrael és a szétszórásban élő zsidóság szoros kapcsolataira akár állambiztonsági, akár gazdasági problémákról van szó. Hazánk gazdasági megerősödése mindnyájunk számára legalább olyan fontos, mint a biztonsági és a politikai megizmosodás. A Jeruzsálemben rendezett zsidó világtalálkozó további ékes példája a szétszórásban és a hazájában élő zsidó nép közötti elszakíthatatlan kapcsolatoknak. A kölcsönkötvény akcióiból származó tételük olyan hatalmas összegeket hoztak az államkasszába, hogy — a pénzügyminiszter megbízható beszámolója szerint — eddig fedezték az országos fejlesztési költségvetés egynegyed részét. Azok a külföldi zsidók, akik a kötvényeket megvásárolták, elsősorban hazánk gazdasági szükségleteit és nagyszámú fejlesztési műveleteit támogatják. Minden reményünk megvan rá, hogy a külföldi zsidóság ilyenformájú támogatása a jövőben fokozódni fog.

Szovjet kétszínűség — amerikai kötelesség

(DÁVÁR, a Hiszdatrut lapja). Az oroszok és az egyiptomiak szerződés-szegése után bekövetkezett amerikai politikai kötelhűzés először kínos meglepetést okozott. Most, hogy a tűzbeszüneti megállapodás megszegése ismétlődik, már alig lepődnek meg Izraelben. Minden kapcsolat nélkül a megállapodás szegésével — az ellenségeskedés feljuttatása esetén — Izrael olyan helyzetben találja magát, mikor az ellenségnek sikerült jelentősen megjavítani pozícióit. Ez természetesen befolyásolhatja Izrael légifölényét a Szezi-csatorna térségében, sőt ennél messzebbmenően is. A történetek katonai jelentősége rövid távra világos: Egyiptomnak módja van felújítani „gyengítő háborúját”, amelyet 1969 júliusában az izraeli légihaderő masszív támadása félbeszakított. Mi több, Egyiptomnak most alkalma van alaposan felkészülni a következő fordulóra: a Szezi-csatornán való átkelésre. Amerika nem folytathatja tovább a halogató taktikáját és kénytelen beismerni, hogy Izrael súlyos helyzetbe került. Ez arra kötelezi az Egyesült Államokat, hogy haladéktalanul eleget tegyen a biztonságunkat szolgáló legelsőrendűbb kéréseinknek.

II.

(LAMERCHAV, a kibuc Hámeuchád lapja) — Mint az elmúlt hét végén kiderült a Szovjetunió és Egyiptom nem érte be azaz, hogy nyomban a tűzbeszüneti életbeléptése után a Szezi-csatorna irányába előretolta rakétáit, hanem újabb rakétabázist létesített az övezetben, ahol tilos a státus quo-t megbontó katonai tevékenység. Lehetetlen nem komolyan venni a Szezi-csatorna térségében történeteket. Ennek két oka van: közvetlen katonai jelentősége, amelynek célja, hogy Izraelt megfossza légifölényétől a csatornamenti front térségében és ami nem kevésbé fontos, olyan politikai megnyilvánulás, amely próbára teszi az Egyesült Államok kötelezettség vállalását.

Ne felejtjük el, az amerikaiak kezdeményezték a körzeti viszály politikai uton történő rendezését, amelynek egyik, integrális része a tűzbeszüneti szigorú betartása. Ezzel kapcsolatosan Washington egyértelmű és súlyos kötelezettségeket vállalt, amelyek ugyancsak osztatlan részét képezik a probléma-komplexumnak. Ez az az amerikai kötelezettség vállalás, már az ellenség első egyezmény-szegése után alaposan ingadozik.

חילווה קצר מועד

Rövid lejáratú kölcsönkötvény

E héten szerdán a következő sorozatok kerülnek kibocsátásra

Sorozat	Vásárlási ár* 1000 fontonként	Évi hozam (a teljes jövedelmi adó levonása után)
18 hónapra	942.90	8,625%
12 hónapra	963.13	8,500%
6 hónapra	983.17	8,000%
3 hónapra	992.03	7,750%

MEGVÁSÁROLHATÓ MINDEN BANKBAN
ÉS AZ ERIEKTÖZSDE IAGJAINAL

A keddig benyújtott megrendelések előjogot élveznek a kibocsátásnál

בנק ישראל

A béketárgyalások korszaka felé?

Miközben a Szezi-csatorna felett elhallgattak az ágyúk és a közelkeleti konfliktus áttérrelődött a diplomáciai mezőnybe, Willy Brandt, Nyugat-Németország kan cellárja, Moszkvára repült és aláírta a megemlékezés szerződést a Szovjetunióval, amely aktus, valószínűleg, a második világháború befejezését jelenti Kelet-Európában.

A történelem könyörtelen haladásában, írta Hegel, akadnak pillanatok, amikor a felhalmozódó események merő sulya végül is döntő változást produkál. Lehetséges, hogy 1970 augusztusa egyike az ilyen pillanatoknak. Melyetke, mint azt Richard Nixon jósolja, „a béketárgyalások korszakaként” fogunk feljegyez-

ni a történelemben. Aggodalmaktól sulyos korunk jele, hogy mindent, ami távolról is jó hírek tűnik, azonnal gyanúsak tekintünk. Így hát — nem szabad felednünk, hogy mind két meggyezés még számos erőpróba előtt áll. A tűzszüneti megállapodás csupán előfeltétele a közelkeleti megegyezésnek; az igazságos és tartós béke” esélyei még nagyon halványak. Használjuk, a Szovjet jövődöntő akciói fogják eldönteni, hogy a szovjet-német egyezmény csupán Európa jelenlegi felosztását regisztrálja, avagy mint azt Brandt kancellár reméli, eszközt és lehetőséget nyújt az igazi európai béke fokozatos megteremtésére.

GLOBALIS KEP

A szovjet-amerikai együttműködés a Közelkeleten kétség-telenül elősegíti a stratégiai fegyverek korlátozására irányuló — SALT pedig, a maga részéről, SALT pedig, a maga részéről, valószínűleg befolyásolja majd a szovjet-amerikai együttműködés keretében kibontakozó tárgyalásokat. A kínaiak, akik attól tartanak, hogy az oroszok és az amerikaiak „leparkálnak” rólukra, rövidesen fel akarják újítani az Egyesült Államokkal felbontott tárgyalásaikat Varsovában. Kétségtelen, hogy Oroszország idegessége Kína miatt,

nagyban hozzájárul azokhoz a szovjet törekvésekhez, amelyek békés kapcsolatokat akarnak kiépíteni Európában és keresik az együttműködést az Egyesült Államokkal egy újabb háborús forduló elkerülésére a Közelkeleten. A Szovjetunió továbbra is erőteljes támogatást nyújt az araboknak. De úgy látszik, nem hajlandó egy újabb teljes méretű háború finanszírozására Izrael ellen és illy módon rákényszerítette az arabokat, mint az izraeli eljárást, hogy fontolóra vegyék egy esetleges megegyezés választos körvonalait. A tárgyalások

Slomo Grünfeld sívájára

Már három hét óta nyomja a szívünket a gyász, a kilenc nap csak sulyosbította és hirtelen ráncsapott a frissebb gyász, új sóhajok szálltak keblünkbe, új fájdalmak törtek ki a torkunkon. — Ilyen fiatalon! — kiáltották egymás felé az emberek és törülgették a szemüket. — Még csak tegnap beszéltem vele! — nyögte egy másik és a szívéhez kapott. — Két kis árva és egy fiatal özvegy! — vájkáltak az emberek az utcán, az otthonukban, a templomokban az egymás sebében és az jólesett nekik, hogy így könnyíthettek magukon.

Aztán meg jöttek az irástudók és döfték az Irás sulyos szavait az egymás szívébe. Jeruzsálemhez hasonlították az özvegyet, aki sírva-sír az éjszakában, könyveit elburojták az arcát és nem használ számára a vigasztaló szót.

Sírt az özvegyen maradt özvegy, sírtak a testvérek, jajongott a mama, a kőtenyűket emelték a szemükhöz az utcákon,

tereken, ismerős és ismeretlen asszonyok.

Csak a két kis árva nézte kábultan a nagy csödületet, nem tudták mire vélni a dolgot, a fekete kocsit, a pap elcsukló szavait, az emberáradatot, amely el-kísért valakit, aki nem jön többé vissza.

De amidőn már leszállott a nap, csillagok borították az eget, amidőn beköszöntött a nyugalom napja és esedékes lett a szent napnak borral való megszentelése, amidőn a két árva hiába várta a templomból haza az apát, a családöt, az ábelet, akkor szó-lalt meg busan, könnyesen a ki-sebbik, a kis Michál:

— Imá, most ki fogja mondani a kitudt?

Az anyja nem felelt, csak nézett az ég felé és magában mormolta a Síralmak szavait: „Te-kintsetek ide és lássátok, van-e fájdalom, mint az én fájdalomam, amely nekem okoztatott.”

(Löwenkopf Kálmán)

(Time)



הרופאים המליצים

AZ ORVOSOK AJANLJÁK

...nyáron

Chámé-Tverija érség forrá-sai már hosszú évek óta köz-ismertek gyógyhatásokról, most pedig nemzetközi gyógy-fürdővé váltak — az év min-den szakában.

Orvosok és szakértők, akik felülvizsgálták a reumatikus betegségek és általában a test megvédésének, termál-fürdőket való gyógykezelésének kérdését, úgy találták, hogy Tiberiason a nyári idény az ideális időszak gyógykezelés céljából.

A nyári hónapokban — mondják a szakértők — a levegő páratartalma igen alacsony, a hőmérséklet stabil, ugyan-akkor a hely nem zsúfolt, ezért nem tenyeg az a veszély, hogy a változás révén, amit az alacsonyabb hőmérséklet és a nagyfokú páratalom idéz elő, a gyógykúra eredményét veszítene értékéből.

A tiberiási termálfürdők épületei légkondicionáltak, és rendelkeznek ellátással, ezért kényelmesek és kellemesek ebben az időszakban.

A tiberiási gyógyfürdőkben való kezelés a nyári hónapokban megkíméli majd a reumatikus bántalmaktól és a gyógykezeléstől a téli hónapokban.

CHÁMÉ-TVERIJA — ez a modern gyógyászat válasza a természetes úton való gyógykezelésre és illúzióra.

A légkondicionált, modern, új fürdőépületek egész évben át a közönség rendelkezésére állanak.

Nyáron különleges, kedvezményes árak.

התברר

A Bertram szálló

27.

Már távolabb járt a szállodától, mikor hirtelen megtorpant. Elővette jegyzetkönyvét, és felírt egy nevet és egy címet — nem volt vesztegetni való ideje. Belépett egy telefonfülkébe. Elhatározta, hogy fejest ugrik. Ha cigánygyerekek potyognak is az égből, a végére járt a dolognak.

TIZENHATODIK FEJEZET

Csak a szekrény nyugtalanította Pennyfather kanonokot. De csak félálomban. Aztán megfedkezett róla, és elszunyadt megint. Amikor újra kinyitotta a szekrényt, még mindig nem volt a helyén. Bal oldalán feküdt, arccal az ablak felé, és a szekrénynek a bal oldali falnál kellett volna állnia, közte és az ablak között. De nem ott volt. A jobb oldalon állt. Nem hagyta nyugodtan. Annnyira idegesítette, hogy szinte belefáradt. Rettenetesen fáj a feje, és ráadásul még a szekrény sincs a helyén. Itt tartott gondolataiban, mikor újra lecsukódott a szeme.

Mire ismét felébredt, már sokkal tisztább volt a feje. És a szoba is jóval világosabb lett. Odahaza nincs, és a Bertram Szállóban nincs, sőt abban is majdnem egészen biztos volt, hogy Luzernben sincs. Ez nem szállodai szoba. Alaposan körülnézett. Tökéletesen ismeretlen szoba volt, gyér bútortalattal. Valamiféle pohárszék (ez nézte szekrénynek) állt benne, az ablakot pedig virágmintás függöny fedte, ezen át szűrődött be a fény. Egy szék, egy asztal és egy komód. Ez volt minden.

— Te jó ég — mondta Pennyfather kanonok —, hát ez furcsa. Hol vagyok?

Ugy gondolta, felkel és kideríti, de amint felült az ágyban, a fejfájása ismét rákezdte, ezért újra visszafeküdt.

— Bizonyára beteg voltam — döntötte el magában. — Egész bizonyosan beteg voltam. — Majd egy-két percig elgondolkozott, aztán így szól magában: — Sőt, mi több, ha jól meggondolom, talán még most is beteg vagyok. Influenza volna? Gyakran hallotta, hogy az influenza néha hirtelen kapja el az embert. Meglehet, meglehet, hogy az Athenaeumban vacsora közben betegedett meg. Igen, ez lehetséges. Emlékezett rá, hogy az Athenaeumban vacsorázott.

Jövés-menés zaját hallotta. Talán valami szanatóriumban viték. De mégse, nem tartotta valószínűnek, hogy szanatóriumban van. Ahogy egyre világosabb lett, kiderült, hogy kopottas, szegényes bútortalattal, aprócska hálószobában van. A jövés-menés folytatódott. — Isten veled, galambom. Estére sült kolbász és krumpli legyen! — kiáltotta valaki a földszinten.

Ezen ismét elgondolkozott Pennyfather kanonok úr. Sült kolbász és krumpli. Kellemesen cselegtek a szavak.

— Azt hiszem — szól magában —, éhes vagyok.

Nyílt az ajtó. Középkorú asszony jött be, az ablakhoz ment, elhúzta a függönyt, és az ágy felé fordult.

— Felébredt? — mondta. — Hogy érzi magát?

— Igazán nem is tudom... — mondta Pennyfather kanonok bágyadtan.

Hát persze. Alaposan helybenhagyták, azt tudja, ugye? Azt mondja a doktor, hogy valami autó jól fejbe kőlintotta. Ezek az autósok! Elütötte magát, és még meg sem állt.

— Baleset ért? — csodálkozott Pennyfather kanonok. — Elütött egy autó?

— Ugy ám — mondta az asszony. — Itt találtunk magára az útszélen, mikor hazajöttünk. Először azt hittük, részeg. — Kuncogni kezdett a gondolatra. — De aztán az uram azt mondta, mégis jobb lesz, ha megnézzük. Azt mondta, lehet, hogy baleset volt. És nem is éreztünk se pálinkaszagot, se semmit. És vér se volt. Maga csak ott feküdt, akár a tuskó. Erre a férjem azt mondta, mégse hagyhatjuk ott, hát aztán behoztuk ide hozzánk. Érti?

NAPRÓL-NAPRA

A tüzbiztosítás miatt

Eredeti választ adott az egyik menyő, a büfé alkalmazottai ké-büfé alkalmazottja, egy tel-avivi sön szolgálták fel a teát a dol-gozóknak. Az egyik tisztviselőnő panaszára válaszul, a büfé és különböző más hiányosságára így magyarázta a késést:

— Asszonyom, mint tudja, tüzbiztvan van és ezért a víz nem forr fel idejében...

Jó termés

A Kneszetben a múlt héten a televízióról folyt a vita és ennek során különböző pártokhoz tartozó Kneszet-képviselők azt panaszolták, hogy a műsor néha nagyon rossz. Többek között felhozták, hogy az ifjúsági műsor keretében igen sok olyan filmet adnak, amelyben csak gyl-kosságok, rablások, kémkedési afférok állnak az események középpontjában.

Különösen élesen panaszolta a Kneszetben a múlt héten a kormány asztala mellett ülve, idegesen kotorászott zsebeiben. Hirtelen kihúzott a zsebéből egy világos színű nyakkendőt, ami annál is inkább csodálkozást keltett, mert éppen kitűnő ruhához illő, sötét színű nyakkendőt viselt.

Valaki meg is kérdezte Even kíséretének egyik tagját, hogy a külügyminiszter miért járkal két nyakkendővel, sőtételt a nyakán és világgossal a zsebében?

Az illető mosolyogva így válaszolt:

— A külügyminiszter minden időben a pillanatnyi politikai helyzethez illő színű nyakkendőt visel.

— Ah — mondta Pennyfather kanonok erődenül, mert kicsit megviselték ezek az újságok. — Az irtalmas szamaritánus.

— És aztán látta, hogy maga pap, és akkor a férjem azt mondta, nem lehet baj a dologból. És aztán azt mondta, hogy nem is hívja ki a rendőrséget, mert hogy pap, meg minden, és talán nem örülne neki. Szóval, ha mégis részeg lenne, bár nem éreztünk magán semmiféle szagot. Akkor aztán elmentünk a Stokes doktor úrért, hogy nézze meg magát. Mi azért csak doktor úrnak hívjuk, pedig törölték a jegyzékből. Nagyon kedves ember, csak hát kicsit nekike-seredett, persze, mert törölték. Pedig csak az az áldott jó szíve tehet róla, igazán, hogy segített egy csomó lányon, akik persze megérik a pénzüket. Szóval azért csak jó doktor a doktor úr és őt hívtuk el, hogy nézze meg magát. Azt mondta, nem esett különösebb baja, csak egy kis agyarázkódása van. Hogy csak fektessük szép nyugodtan sötét szobában, és mást ne csináljunk. „De ne felejtsek”, azt mondta, „nem adok sem orvosi tanácsot, se semmit. Ez nem hivatalos. Nincs jogom se tanácsot adni, se felírni semmit. Igazság szerint jelentkeznünk kellene a rendőrségnek, de ha egyszer nem akarják, mit csináljunk?” Azt mondta, várjuk meg, mi lesz az öreggel. Megbocsásson, ha tiszteletlen vagyok. A doktor úrnak ami a szívében, az a száján. Na és most mit szólna egy kis meleg leveshez, vagy vajás kenyérhez, tejjel?

— Bármelyiket szívesen fogadnám — mondta a kanonok bágyadtan.

Visszahagyott párnájára. Baleset érte? Szóval ez történt. Baleset érte, és ő semmire nem emlékszik belőle! Néhány perc múlva a jólkült asszony tálcával tért vissza, rajta gözölgő tál.

— Mindjárt jobban fogja érezni magát, ha eszik valamit — mondta. — Szívesen tettem volna bele egy-két csepp whiskyt vagy brandyt is, de a doktor azt mondta, hogy semmi effélét nem ihat.

— Persze, hogy nem — mondta Pennyfather kanonok —, ha agyarázkódásom van. Dehogy szabad. Nem tanácsos alkoholt fogyasztani.

— Bedugok még egy párnát a háta mögé, jó, aranyoskám. Na, most már jobb, ugye?

Pennyfather kanonokot kicsit meghökkentette, hogy „aranyoskám” szólítja. De megnyugtatta magát, hogy az asszony bizonyára kedvességéből mondta.

— Hoppá — mondta az asszony —, már meg is vagyunk.

— Igen, de hol vagyunk? — kérdezte a kanonok. — Azaz, hogy hol vagyunk? Hol van ez a helység?

— Milton St. John — felelte az asszony. — Nem is tudta?

— Milton St. John? — ámuldozott a kanonok. A fejét rázta. Még sose hallottam róla.

— Ó, nem valami nagy hely. Csak egy falu.

— Ön nagyon kedves volt hozzám. Megmondaná a nevét?

— Mrs. Wheeling vagyok, Emma Wheeling.

— Igazán nagyon kedves — ismételte a kanonok. — De ez a baleset... Egyszerűen képtelen vagyok rá visszaemlékezni...

— Ne is gondoljon rá, kedveském, majd ha jobban lesz, ráér gondolni rajta.

— Milton St. John — mondogatta magában a kanonok álmétködvén. — Ez a név nekem az égvilágon semmit nem mond. Milyen különös!

TIZENHETEDIK FEJEZET

Sir Ronald Graves itatóspapírra macskát rajzolgatott. Aztán a vele szemben ülő Davy főfelügyelő vaskos termétre pillantott, és egy buldogot kezdett rajzolni.

— Ladislaus Malinowski? — kérdezte. — Lehet. Van valami bizonyítéka?

— Nincs. De elképzelhető, nem?

— Fenegyerek. Nincsenek idegei. Megnyerte a világbajnokságot. Tavaly összetörte magát. Gyanus nőügyek. Homályos pénzforrások. Szörja a pénzt itthon és külföldön. Sűrűn jár a kontinensre. Ugy gondolja, hogy ő lehet a nagyszabású rablások és titonállások mögött?

— Nem hiszem, hogy ő lenne az értelmi szerzőjük. De azt hiszem, ő is benne van a dologban.

— Miért?

— Egyrészt, mert Mercedes autója van. Sport típus. És erre a kocsiira ráillik annak az autónak a leírása, amit a vonatrablás hajnalán Bedhampton közelében láttak. A rendszáma más, de ehhez már hozzászoktunk. Méghozzá a trükk is ugyanaz, noha ez valószínűtlenül hangzik, bár talán nem is olyan nagyon. FAN 2266 helyett 2299. És nem szaladgál olyan sok Mercedes autó az országban. Lady Sedgwicknek van egy és a fiatal Lord Merrivale-nek.

— Szóval nem hiszi, hogy Malinowski az értelmi szerző.

— Nem, szerintem jobb koponyák is vannak ott az élen. De ő is benne van. Átnéztem a kartotékokat. Vegyük például a Midland & West bank londoni központjának kirablását. Véletlenül, pusztán véletlenségből három teherautó el-tárolt az egy utcát. É. hála a torlasznak, egy Mercedes autó megugrott a helyszínről.

— Később feltartóztattuk.

— Igen. Aztán meg hagytuk elszelenni. Különösen, mint-hogy a tanúk azt mondták, hogy nem biztosak a rendszám-ban. A vallomások szerint a rendszáma FAM 3366 volt, Malinowski pedig FAN 2266. Ugyanaz az ábra.

— És maga ragaszkodik hozzá, hogy az egészet a Bertram Szállóval hozza kapcsolatba. Egyébként előástak magának valami anyagot a Bertramról...

Az Atya megtapogatta a zsebét.

Ami az ASSZONYOKAT érdekli

PÁRIZSI DIVATLEVÉL



A Párizsi „Grand Hotel” fényes eleganciája termében vannak az őszi és téli divat legújabb modelljei.

A „mini” ruhákban valóban „au revoir”-t mondhatunk, szőlőmosolygva Mendel Wieder, a párizsi Caryne-céggel igazgatója.

Amint a példák mutatják, valóban egyetlen rövidruhás modell sem látok — és a férfiak bánatára és talán a textilnagykereskedők örömeire — bizony, teljes egészében beköszöntött a „longuette” — azaz maxi divat. 27-29 cm., persze a földtől. — Mi a véleményem, mint divatkritikornak a hosszú ruhákról? — Hogyan szokik hozzá a férfi és női szem a bokáig érő szoknyához?

— Szerintem a hosszú ruhák viselése sokban módosítani fogja a nők életét és magatartását. Elegánsabban fognak járni, a hosszú ruha viselése ugyanis bizonyos „tartást” szép járást követel. Nőiesebbek lesznek; mozdulataik kecsesebbek. A leszállásnál — újra látni fogjuk mint a 30-as évek Párizsában — a keszesen libegő szoknyákat — a hintó helyett az autóból szálló nők, óvatosan felfogják szoknyájuk szélét — és a férfiak örülnek, ha egy villanyásnyit látnak majd a bokából...

Talán ez igazabb is lesz, mint a túl sokat megmutató „mini”. — Mindenki hordhatja a maxi ruhákat? Nem csak a magas nőknek tanácsos? — Egyáltalában nem. Az alacsonyabb termetűeknek is ajánlatos, mert megnyújtja a sziluetit.

— Milyen kiegészítő kelleketeket hordhatnak a nők a maxi ruhákhoz? —

— Lelegegánsabb a térdig érő csizma.

— Az őszi és téli divatszín? —

— A rozsdavörös, mályva és a fekete.

— A szövetek? —

— Idén is a jersey és a tweed, no meg a szőrme a kabátokon, orosz módra szögik be a kabát szélét a prémekek.

— Mik a tervei, hová utazik a nyáron? —

— Most a téli az őszi divatbemutató után, már az elkövetkező évekre kell gondolnunk. Talán ellátogatok barátomhoz — Böhm Alfrédhez Argentínába, — és ott fog meghílni a divat műsora a következő szezonra. A divat ez az örökösön változó és önmagába visszatérő körforgás és, változik és soha nem hal meg... A színek, az évek, a kor divatja változtatja az embert — vagy

az ember változtatja a divatot? — Ki tudja,....

— Kollégái, Cardin, Dior, Ricci, Courrége, Balmain, szintén „maxi” divatnak hódolnak?

— Igen, Cardin talán a legbátrabb, mert ő végülis szemjateköt csinál... A hosszú szoknyákat térdig felszicceli, így aztán látható a láb teljes hosszában a maxi szoknyában is. A fekete hosszú ruhák Cardin-több karikat vág ki, és így látható ami éppen látni kívánkozik.

— Mi az idei téli férfidiva tudósága?

— Amint látja, rajtam is fekete bársonyöltöny van, színes diszszekendővel, és ugyanolyan színű zoknival.

Az öltönyök „teszthezállók”, a nadrág alul szélesedik, és 27 centi a felhajtókánál. — Idén is divat a színes csokornyakkendő, a szép bőrövek és a színes ing.

— A Wieder kollekció egyik megdöbbentő modellje a mellékelt képen is szerepel téglavörös jersey kabát — bizony maxi a javából....

Forrai Eszter

PRAKTIKUS TANÁCSOK

A zsiros haját nem ajánlatos túl gyakran mosni, mert a szampont, krém, vagy szappan és maga a dörzsölés a fejbőrön, a zsírpótlást csak fokozza. Tiznaponként teljesen elegendő a zsiros haját megmosni. Ajánlatos a kéntartalmú puder használatát, ha a haj zsírosodik, de még túl korai a mosása. Képpel kezeljük a haját, vékony muszlinkendővel éjjelen át leköjtjük. — Reggel alaposan kiféjtjük.

Sűrű, erős szálu hajnak az olajpárolás jó szolgálatot tesz. A vékonyszálu hajnál viszont, ajánlatos mosás előtt egy „tápláló” pakkolás alkalmazása. Régi, bevált módszer a ricinusolaj. Egy evőkanálnyi ricinusolajat egy kávéskanál hagymalével elkeverünk s ezzel dörzsöljük be a fejbőrt. Ráhuzunk egy nyonsapkát. Fél óráig rajtahagyjuk s utána a legalaposabban mossuk, öblítjük, hogy a kellemetlen szagtól mentesítsük hajunkat.

Ha a nyak korai ráncosodásának elejét akarjuk venni — szoktassuk hozzá magunkat a „magas fejtartáshoz”. Ez egyben a „loka” képződését is megelőzi. A nyakat lehetőleg csak hideg legfeljebb langyos vízzel szabad mosnunk. A forró víz petyhütté teszi a bőrt.

A mell hideg vízzel való mosása egészséges.

Jobb elkárhozni, mint egyedül üdvözülni.

Leikiismeretünk eltompulása arról ismerhető fel, hogy nem tudunk felhaborodni többé.

Istenem, be nyomorultak lennénk, ha nem volna szépség a világon! (Henri-Frédéric Amiel)

A feledésnek is megvan a maga precíze, akárcsak az emlékezésnek.

Aki nem érti meg, hogy valaki megfojthat egy nőt, az nem ismeri a nőket.

Első hazánk, ezen a földön, az élet.

A boldogság a kötelességnél is előbbrevaló.

Hölgyeim! Kifogástalan szabású elegáns szoknya BINDER KONFEKCIÓ Tel-Aviv, Náchlát Benjámin u. 21. tel. 623081 ● Rendeléseket méret után vállalunk ●

RUTIBÓL KÁPLÁR LESZ

Bizonyára akadnak olvasóim között, akik emlékeznek Ruti leánykám báb-művészetére. Akkor ugyanis lemondott születésnap ajándékáról, a régen beígért bicikliről és ennek ellenértékét a „Dakár-alapra” ajándékozta. Az időtájt sülyesztették el kevés tengerelattjáróink egyikét és Ruti elhatározta, hogy adományát a szülői házat és az otthon utáni vágyakozás is vesztit az erejéből.

Es csodálkozva tünődünk, hogy milyen gyorsan teltek el az évek. A kicsik nagyokká lettek és a tegnap kis gondjait felváltották a ma nagy gondjai.

Kirepült Noémi, kirepült Nechemja, Ruti káplár is utban van kifelé.

Ithon van még a tiz esztendő Záchávi, de már ő is arról az időről álmodik, amikor „nagy lesz”, amikor azt teheti majd, amit akar.

A családi fészék egyre szűkül, de magában hordja a bővülést, a szélesedést reményét.

Szomorú és mégis boldogító szülői sors.

Irta: ROSSEL MORDECHAJ

utóbbi csomag kiértékelése foglalkoztatja el, valamint kívánságok a küldendő csomagot illetően. Ruti hosszú, néhány oldalas levelekben számolt be „katonai” életményeiről, nehézségeiről és örömeiről. És csak a levél végén jegyezte meg szerényen „megengedek, hogy csomagot kapjunk”. Nem kért, csak diszkrétan jelezte, hogy a csomagküldés nincs ellentétben a szolgálati szabállyal.

Es a csomag ment. Egyik nap Nechemjának, másnap Rutinak. A címzés mindkét esetben: katonai posta.

Minél sürűbben kell csomagot küldeni, annál őrűsebb a ház.

Lassan-lassan kirepülnek a gyerekek.

A tegnapi madárfiókák, akik

HELENE RUBINSTEIN SZÉPÉSZETI CIKKEI: FERFIAKNAK — NŐKNEK

A HELENE RUBINSTEIN cég nem feledkezett meg az „erős nem” kényelméről sem. „Men's Club Treatment Cream” néven új férfi-krémot hozott a piacra.

A kenőcsnek borotválkozás előtti és utáni használata puhítja a bőrt és könnyíti a borotválási műveletet. Különösen előnyös ez a nyári izzasztó melegben. Ha a bőrt bekenik vele, gyors hatással szívódik a pórusokba. Országunk klímája számára különösen alkalmas ez a krém, mert — a fennálló körülmények folytán — a „milium”-ra bevitt férfiakra, vagy a tényleges szolgálatot teljesítő katonákra, a

még annyira rá voltak szorulva apára-anyára, szárnyaikat próbálgatják. Elmennek hazulról 2-3 napos kirándulásra, még hazavágyóznak, aztán hosszabb időre hagyják el a szülői házat és az otthon utáni vágyakozás is vesztit az erejéből.

Es csodálkozva tünődünk, hogy milyen gyorsan teltek el az évek. A kicsik nagyokká lettek és a tegnap kis gondjait felváltották a ma nagy gondjai.

Kirepült Noémi, kirepült Nechemja, Ruti káplár is utban van kifelé.

Ithon van még a tiz esztendő Záchávi, de már ő is arról az időről álmodik, amikor „nagy lesz”, amikor azt teheti majd, amit akar.

A családi fészék egyre szűkül, de magában hordja a bővülést, a szélesedést reményét.

Szomorú és mégis boldogító szülői sors.

fürdőszoba s más kényelmet nélkülöző borotválkozásánál igen jó szolgálatot tesz.

A másik nyári ujdonsága a Helene Rubinstein cégnek, nekünk, nőknek szól. A folyékony szemfestő, a tetszetős kerek üveg-„flakon”-ban került a piacra. — Sűrű folyadék, vízálló. Nyugodtan uszhatunk, lubickolhatunk a vízben, anélkül, hogy a szem elkészítése ezzel az új szerrel, el-mázolódna. Nem okoz viszkettséget, és a reggeli kikészítés egész nap folyamán változatlanul megmarad. A „Liquid Eyeliner”-öt színrálynalában készült.

A szeretett erősebb a halál-nál — vallja Rut asszony, aki abban a meggyőződésben halad a férje által megkezdett s kijelölt uton, hogy munkájával hozzájárul Izrael és a népek közötti megértés és béke mielőbbi megvalósulásához.

Leitner Mirjam

KÉRDÉS

Grün elmegy a szép és fiatal jónőhöz, aki idegesen fogadja és kijelenti: — A férjem eltűnt, el kell mennem a rendőrségre, nem tudok most magával foglalkozni, legfeljebb egy kérdésre válaszolhatok. — Mikor jön haza a férje?

IZRÁEL IGAZ HIVE ÉS KÖVETŐJE

— Rut Gram-Hanssen keresztény asszony a békéért és szeretetért küzd —

Akit az Uristen elhivatottságra kiszemel, annak erő is ad — tartja a szövegész. Rut Gram-Hanssen keresztény asszony, közel két évtizeden át Izraelért kifejtett fáradhatatlan tevékenységé igazolja e mondatot.

Kevés igaz barátunk van szerette világon. Fokozottan értékeljük, becsüljük tehát mindazokat, akik maradéktalanul mellénk állnak.

A koppenhágai születést Rut férje, Axel Gram-Hanssen, a dán államvasutak gépészmérnöke volt. Csatlakozott a dán szabadvallási mozgalomhoz. Oly buzgó lelkes hive lett életpárjával együtt, hogy 57 éves korában szögrevakasztva mérnöki diplomáját, a teológiára iratkozott be. Elvégeztén teológiai tanulmányait, protestáns lelkészé avatták. E szent hivatást azonban nem saját ek-léziáján gyakorolta, hanem Izrael barát tevékenységében fejtette ki.

Olékat hozó hajóra szálltak fel. Így érkeztek az országba 1951-ben. Tibériás mellett, a mábára közelében, szűk kis szobában, primitív életfeltételek mellett lak-tak két éven át, csak hogy az új olék közelében legyenek. Naponta keresték fel őket, megismer-ték problémáikat, orvosolták baj-jaikat, vizsgálták az arra rá-szorulókat.

Néhány hónapos dániai tartózkodás után ismét visszatértek, ezalkalommal Jeruzsálemben telepedtek le. Előadásokat tartottak, konstruktív segítséget nyújtottak az új bevándorlóknak.

Utolsó közös lakhelyük Haifa volt. 1962-ben itt Axel Gram-Hanssen lelkész, 77 éves korában örökre lehunyt a szemektől. Kívánsága volt, hogy a Szentföldön, Haifán helyezze örök nyugalomra...

— A jó keresztény számára az Ótestamentum jelenti a Bibliát — mondja a 85 éves ezüst haj-

korát viselő, nagyasszonyi megjelenésű Rut Gram-Hanssen. — Férjem halála után egyetlen fiam és három unokám kértek térjek vissza Koppenhágába. S ekkor különös álmom volt: Ander sen „A repülő bórond” meséjének változatát nem a bórond-nak, hanem a Szent Biblia nyitott lapjain ülve, lobogó hajjal, szágulda repültem a világhírben. Férjem utmutatásának magyarázta e csodálatos álmot. Vég-érvényesen döntöttem: életem végéig követem e hivatást. Izraelért, a békéért, a népek szeretetért fogok dolgozni... „mert Cionból jön a Tan...”

Rut asszony minden évben, nemcsak Izraelben, de a világ minden részén tartja Izraeli ismertető előadásait. Beszédeit nagy tudásán, a Biblia kiváló ismeretén kívül, az a lankadatlan lelkesedés és szeretet fűti, amelyet országunk iránt érez. Filmekkel, vetített képekkel tarkított rendezvényeit minden országban lelkesedéssel, érdeklődéssel fogadják. — Tanúbizonyosága ennek, hogy általában újabb s újabb meghívásokat kap.

KIOSZTOTTÁK A GOLDSTAR-NYEREMÉNYEKET

— AZ ÚJ KELET HAIFAI OLVASÓNÖJE NYERTE AZ ELSŐ DIJAT —



Avisaj Davidsohn, az egyesült sörözők igazgató tanácsának elnöke átnyújtja a 3000 fontos első díjat Popovics Friderika haifai olvasónknak.

Csütörtökön délelőtt tartották meg az izraeli sörgyárak tetőszer-vezetékének tel-avivi székházában a Goldstar-pályázat nyerményeinek ünnepélyes kiosztását.

A délelőtti órákban érkeztek Izrael minden részéről a szerencsés nyertesek, akiknek a Goldstar igazgatóságának képviselői adták át a díjakat az erre a célra ünnepélyesen felszított ülésteremben. Az igazgatói székhez közeli díszhelyre ültették Popovics Friderika haifai olvasónkat, aki megnyerte a 3000 fontos főnyerményt.

A Popovics család nagyszemélyes származása. A boldog nyertes elmondta munkáltságának, hogy kizárólag gyerekei buzdítására vett részt a versenyen négy címeborítékkal.

Hogy őszinte legyek — mondotta Friderika asszony —, nem



A párizsi utazásra szóló repülőjegyet A. Arieli, az Arieli hirdető-vállalat vezérigazgatója nyújtja át Hart Jomtov chederai olvasónknak. A nyerményakció zavartalan lebonyolítása az Artili iroda munkatársainak hozzáértését dicséri.

két nappal vettek rá a gyerekek, hogy mossam le a söröcméket a Goldstar-üvegekről. Milyen igazság volt!

Arra a kérdésre, mire fordítják a nyermény összegét, a férj válaszolt, aki egyébként engedélyezett brids- és römklub vezetője Haifán. A temesvári származású Popovics ur ezt mondta: „Tizenöt éves kamaszfi és nyolc éves szábré kislányom van. Hát kell ezután kérdeznem, mire fordítjuk a nyermény-pénzt?”

Még egy magyar származású nyertessel találkozott tudósunk a Goldstar-díj kiosztásán: Hart-Jomtov beszteceri származású, chederai fűszerkereskedő, ingyenes Párizsba szóló repülőjegyet nyert.

A jelenlévők körében nagy dicsőültséget okozott a 2000 fontos második díj nyertesének személye, az Arieli hirdetői iroda képviselőjének felhívására a díjkiosztási asztalhoz lépett a tel-avivi Kászpi Malká — sötétkék ruhás, hosszú copfos 12 éves kislány. Az ő nyerményét nyilvánvalóan elteszik kelengyére.



A GOLDSTAR nagy nyermény-akciójának nyertesét az egyesült sörözők tanácstermében terített asztal mellett várják a díjkiosztás kezdetét.

GOLDA MEIR MINISZTERELNÖK:

A TŰZSZŰNET MEGSZEGÉSE GYENGITI KATONAI HELYZETÜNKET

Nem térhetünk napirendre az egyiptomi katonai pozíciók megváltoztatása felett — Izrael nem kényszerből fogadta el az amerikai javaslatot

Tel-Aviv (Az Új Kelet tudósítójától). — Golda Meir miniszterelnök a Munkapárt központi bizottságának külpolitikai expozéjában kijelentette, hogy kétségtelen bizonyítékaik vannak a tűzszüneti egyezmény megszegésére Egyiptom által. Az egyiptomiak által végrehajtott átcsoportosítások gyengítik Izrael katonai helyzetét és így ezek felett nem térhetünk napirendre. Golda Meir megállapította, hogy a Szovjetunió katonai és politikai beavatkozása nélkül már megkezdésére juthatunk volna Egyiptommal és Jordániával.

A miniszterelnök hangsúlyozta, hogy Izrael nem tehetetlenségéből, vagy kényszerhelyzet következtében fogadta el a tűzszünetet, hanem politikai és katonai megfontolások által vezetett, ezenkívül pedig azt akarta megállapítani, vajon valóban megteremt-e a tűzszünetet a békétárgyalásokhoz szükséges előfeltételeket.

A kormány tagjai közül senki sem állta magát azzal, hogy most már közel állunk a békéhez — mondotta —, de valamennyi miniszter meg volt győződve arról, hogy a legesélyesebb lehetőség is ki kell használni.

Dilemmában voltam a múlt pénteken, amikor bejelentettem a tűzszünetet, mert nem tudtam, hogy örömmel közöljem-e a hírt, vagy pedig inkább azt hangsúlyozzam, hogy ez még korántsem jelenti a megváltást és nem szabad illúziókban ringatni önmagunkat — hangoztatta a miniszterelnök, aki ezek után kitért az Izrael és Amerika közötti kapcsolatok elemzésére és megállapította, hogy sohasem volt teljes érdekközösség Izrael és Amerika között, ugyanakkor azonban világos, hogy sohasem volt őszintebb barátunk, mint az Egyesült Államok — a súlyosan mélyreható viták ellenére. Ilyen viták a jövőben is lesznek, főleg azzal kapcsolatban, hogy melyek a megfelelő feltételek Izrael biztonságának biztosítása érdekében, annyi azonban világos, hogy az Egyesült Államok ószintén kívánja Izrael biztonságát.

Az amerikai békekeddeményezést, nem mellékel semmilyen térképet a válaszhoz, és akkor sem tette volna ezt, ha felhívták volna erre. Izrael engedékenységgel és kompromisszumra való hajlamról tett tanúságot már akkor, amikor beleegyezett az úgynevezett rhodosi stílusú tárgyalásokba, mert hiszen Rhodosban Kambódia elleni ostromzár Prágában Prága (Reuter). — A „Szabad Kambódia” ostromzár alá került — Prágában. A rendőrség elzárta az utcát, amely a kambódiai nagykövetséghez vezet, miután a követet el foglalta annak másodtitkára, aki kijelentette, hogy csakis Szihanuk hercegnek Pekingben alakult ellenkormányát ismeri el és a „Nemzeti Felszabadító Fronthoz” csatlakozik. A titkárt kambódiai diákok csoportja segítette a „pucesban”. Tegnap a kínai nagykövetség megkísérelte, hogy élelemmel lássa el a „Szabad Kambódiát”, de a rendőrség nem engedte át az élelemmel megteremtett utakat. A cseh kormány ugyan Szihanukkal rokonszenvez, de annak kínai kapcsolata miatt nem kíván nyíltan állást foglalni.

Kinevezések a külügyminisztériumban

Gavriel Doront Izrael nagykövétévé nevezték ki Ecuadorban. Doron az elmúlt két esztendőben kubai követünk volt és azt megelőzőleg brazil nagykövetségünkön teljesített szolgálatot követi beosztásban.

Mordechaj Sneurson, a külügyminisztérium ázsiai és óceániai ügyeivel foglalkozó osztályának főnökévé nevezték ki. Sneurson eddig a nyugat-európai ügyosztály főnöke volt, aki tapasztalatokat szerzett Ázsia ügyeiben is, amikor Tokióban szolgált nagykövetként.

Jesájahu Anug, aki eddig a külügyminisztérium tájékoztatói ügyosztályának főnöke volt, a nyugat-európai ügyosztály igazgatását vette át.

6 ÚJ KELET 1970.VIII.17

Herzog tábornok rámutatott arra is, hogy a tűzszünet Izraelnek is kedvez, mert most nincsenek veszteségeink a szeptemberi fronton, mi is készülünk.

A tűzszüneti egyezmény legutóbbi megszegéséről, illetve a rakéták elmozdításáról szólva azt mondta a miniszterelnök, hogy ez semmiképpen sem kecsesített jó kilátásokkal az esetleges békétárgyalásokkal és hogy ebből a viselkedésből messzemenő következtetéseket lehet levonni arra nézve, milyen komolyan viselkednek az arabok az egész ügy iránt. Ezzel kapcsolatban megjegyezte, hogy

Ugyanakkor azonban lényeges körülmény, hogy Nasser nemrégiben első alkalommal kezdett nyilvánosan beszélni arról, hogy milyen árat fizet Egyiptom emberéletben és anyagiakban a háborúért. Igaz, Nasser szavai az iraki elnök címére irányultak. Nagyjelentőségű tény azonban, hogy az egyiptomi elnök már kezd racionálisan gondolkodni.

Jordániáról szólva azt mondta a miniszterelnök, hogy Huszejn sohasem érvénytelenítette hivatalosan a tűzszüneti egyezményt. A jordáni király számára két lehetőség van: hogy a Fatach ellene, vagy Izrael ellen irányítsa fegyverét. Huszejn az utóbbi lehetőséget választotta.

A miniszterelnök beszéde után vita kezdődött, amelynek során Chajim Herzog szolgálaton kívüli tábornok helyeselte a kormány határozatát és felvetette a retorikus kérdést, mi történt volna, ha elutasítjuk a békekeddeményezést, miután Nasser már elfogadta azt. Ezzel kapcsolatban em

napos háborúban elfoglalt. A Washingtoni felfogásában és mód szeriben beállt változás kényeszerűt Izrael, hogy néhány határozott követeléséről lemondjon, így a közvetlen tárgyalásokról. Ugyancsak kénytelen volt használni a „visszavonulás” szót, amelyet több mint három éven keresztül elkerült.

Hejkál a továbbiakban a nézeteltérésekről írt, amelyek az arab államokban a Rogers-terv körül felmerültek. Azok az arab kormányok, amelyek ellenzik az amerikai kezdeményezést, követeik magukat a feltétel nélküli tűzszünetre, amelyet a Biztonsági Tanács 1967. június 8-án rendelt el. Szíria, Irák és Algéria elutasították a BT 1967. novemberi határozatát is és azonnali háborút követelnek.

Egyiptom közölte ezzel a három állammal, hogy ez alapos előkészületeket igényel Egyiptom részéről, mert a következő háború egyáltalán nem fog hasonlítani az 1967. évihez.

Hejkál szerint ezek a szavak azt jelentik, hogy az amerikaiak valóban hajlandók konfrontációra a szovjetekkel Izrael létének megvédése érdekében, de nem akar ilyen kockázatot vállalni azért, hogy Izrael megtarthassa az arab területeket, amelyeket a hat

nép körében, a hírek túlzott találása által.

Mose Karmel volt közlekedési miniszter aggodalmának adott kifejezést Egyiptomban lévő hadifoglyaink sorsa felett és erőteljes nemzetközi akcióra követt ebben az ügyben. Karmel kijelentette,

lehetőségek tartja, hogy a nagyhatalmak egy későbbi stádiumban ránkényszerítik a köztől levő megegyezésen alapuló békefeltételeket. Ezzel kapcsolatban megjegyezte, hogy Izrael és Amerika viszonya sohasem volt olyan kényes ponton, mint az utóbbi hetekben. A vita a késő éjszakai órákban nyúlt.

KARDOS JOSZEF

Rendelkezésünkre állnak a legmodernebb eszközök szemeltartani a fegyverszünet vonalát...



Nyugatra szökött Gomulka személyi tolmácsa Erwin Weit kipattantotta a kommunista csúcsértekezlet titkait

Hamburg. (IFP, UPI). — Wladislaw Gomulka lengyel pártfőtitkár személyi tolmácsa Nyugatra szökött és nagyfontosságú titkokat hozott magával. A dáa Berlingske Tydende és a német Welt am Sonntag egyidőben hozták nyilvánosságra a 43 éves Erwin Weit disszidálását, amely már hosszabb idő előtt történt, de mindeddig titokban maradt. Az osztrák születésű Weit Bécsen keresztül jutott el Nyugat-Németországba. Ezt kérésére eddig titokban tartották, mert ki akarta hozni lengyel menasszonyát is, aki most végre eljutott Nyugat-Németországba.

Erwin Weit, mint Gomulka tolmácsa, részt vett néhány kommunista csúcskonferencián és ezekről most részletesen beszámolt a nyugati szövetségesek kémelhár-

tójának. Elmondta, mi történt a Varsói Szövetség csúcsértekezletén, amelyet Csehszlovákia megzárása előtt tartottak. Itt számos részvételű erőszak használata ellen szólt fel, arra hivatkozva, hogy a csehszlovák liberális „ellenforradalom” sem volt erőszakos. Attól tartottak, hogy a nyílt fegyveres összecsapás a Nyugat karjába hajthatja Magyarországot.

Weit szerint Walter Ulbricht volt az, aki a legerélyesebben követelte Csehszlovákia katonai megzárását, amint más esetekben is ő volta legszökevényesebb. A Spiegel című hetilap a jövő héten megkezdte kivonatokat sorozatos közlését Weit emlékirataiból.

Comay: „VITAK VÁRHATÓK ANGLIAVAL”

„Nem várható, hogy az angolok mindenben magukévá tegyék Izrael álláspontját és számos vita várható közöttünk és Anglia között. Biztos azonban, hogy ezek a viták barátok közötti eszmecsere lesznek” — mondotta tegnap este Tel-Avivban megtartott előadásában Michael Comay, Izrael londoni dezignált nagykövete.

A diplomata kifejtette, hogy Angliának kétségkívül megvan a sajátos érdeke a Közel-keleten, amelyeken belül számos olyan érdek is fennáll, amely az arabokkal kapcsolatos. Ennek ellenére, baráti kapcsolatok és kölcsönös megértés mutatkozik Izrael és Anglia között. Új feladatot Izrael londoni nagykövetségének Michael Comay abban látja, hogy megerősítse a két állam közötti baráti kapcsolatokat.

VEGETÉRTEK A „SZANKCIÓK” A PETROKÉMIAI MŰVEKNÉL

Haifa. (Az Új Kelet tudósítójától). — A haifai Petrokémiai Művek munkásai beszúntették a „szankciókat” s ma reggel visszatérnek a rendes ütemű munkához, feltéve, ha a haifai Híztudatúrt a hó végéig befejezi az új munkaszerződéssel kapcsolatos tárgyalá-

Az amerikai William Campbell az egyes vitorlaverseny világbajnoka

Második helyen az izráeli Cefanja Kármel végzett, harmadik lett Jáir Micháeli

Tegnap tartották meg a 420-as osztályú könnyű vitorlájú egyes döntőt, amelyen meglepetésszerűen az amerikai William Campbell szerzte meg az első helyet 11 ponttal. A második helyen az izráeli Cefanja Kármel végzett, míg harmadiknak az ugyancsak izráeli Jáir Micháeli került 10 ponttal. Negyedik helyre jutott az amerikai Chris Seaver, aki az összesítésben 21.4 pontot szerzett, jóllehet tegnapig bezárólag még ő állt az első helyen az előzőleg lebonyolított három futam eredményeként.

A tegnapi negyedik és egyben utolsó döntő futamot, ellentétben a pénteki és szombati időjárási viszonyokkal, csendes, 10 cso mo gyorsaságú, délnyugati szél-től kísért tengeren bonyolították le. A versenyben 32 vitorlász vett részt. A futam nagyrészt az izráeli Benjámin Mááján vezetett, aki mögött Cefanja Kármel és Jáir Micháeli folytattak egymás között drámai harcot. A két izráeli küzdelmet kihasználva, hirtelen előretört a 19 éves Campbell, aki végül második helyen végzett az izráeli Benjámin Mááján mögött, de tekintettel arra, hogy összesített pontszáma magasabb, mint Máájáné, ezzel a második helyezéssel biztosította, hogy ő lett a könnyű, egyes vitorlász-verseny negyedik futama után a világbajnok.

A vitorlázó versenyeken egyébként összesen 71 vitorlászcsónak vett részt 14 országból. Még nincsenek véleges eredmények a verseny központi szakmájában, a 420-as osztályú kettős legényesfő világjainki versenyen, amelynek keretében az izráeli Kármel-Lázárov vegyespár világjainki címet kell megvédenie. Kármel és Lázárov ugyanis — mint ismeretes — az elmúlt évben megnyerték Svédországban a világjainkságot.

A tegnapi párosverseny első

Csehszlovákia zárt ajtók mögött „ünnepli” a megszállás évfordulóját

Nürnberg. (IFP). — Bajorország és Csehszlovákia határán szombat óta 200 turista rekedt el, akik utlevéllel és beutazási vízummal voltak felszerelve a cseh határokról nem engedték be. Az utasokkal közölték, hogy a hatóságok döntése szerint két hétig nem engednek be Csehszlovákia-ba olyan személyeket, akik az országban születtek, de külföldi lakosok. Ugyancsak nem engednek be újságírókat, diákokat, jogászokat és vallási funkcionáriusokat.

Nyugat-Németországban úgy tudják, hogy a részleges határzárat a szovjet megszállás augusztus

LIBIA SZEPTEMBER ELEJÉRE MEGKAPJA AZ ELSŐ MIRAGE GEPEKET

A forradalom évfordulóján négy líbiai Mirage vesz részt a katonai parádén

Párizs. (UPI, IFP). — Franciaország idő előtt szállította Líbiának az első négyet a rendelt 110 Mirage-gép közül, hogy ezek már részt vehessenek a „forradalom” évfordulójára tervezett parádén — jelenti a L'Express. Líbia szeptember elején rendezi az ünnepségeket, annak a pucsnak az évfordulóján, amelyben elfűtött Idrisz Szuzsi királyt és Muammer Kádáfí ezredes katonai kormánya vette át a hatalmat.

A francia lap írja, hogy a négy repülőgépet líbiai pilóták ve-

napján két amerikai pár foglalta el az első és második helyet, míg

a Kármel-Lázárov együttes ez alkalommal csak a negyedik helyre kellett beérje. A harmadik helyen Eldád Braun és Beni Zimber izráeli pár végzett.



A régi időkbeli ismeretes őrtornyok, modernizált változatban visszafertek a Jordán-völgyi kibucokba, ahol lehetővé teszik, hogy az örök megfigyelhessék a terroristák tevékenységét a Jordán túlsó partján. (Foto Israel Sun)

ANGLIA KÖVETELI A KÉT ALGERIAI SZABADONENGEDÉSE

Az angol nagykövet interveniált Aba Even külügyminiszternél — Algéria „nem hajlandó alkura”

Jeruzsálem (Az Új Kelet tudósítójától). — Anglia nyomást gyakorol Izraelre a két algériai állampolgár szabadonbocsátása ügyében. Barnes angol nagykövet tegnap felkereste az ügyben Aba Even külügyminisztert és a leghatározottabban követelte a luddi reptéren áthaladó angol utasszállító gépről őrizetbe vett két algériai állampolgár azonnali szabadonbocsátását. Az ügyben tegnap a minisztertanács is meghallgatta Aba Even referátumát és a döntés magában a kabinetben várható.

A tegnapi minisztertanácsban Mose Daján hadügyminiszter számolt be az arab államokban hadifoglyában lévő izráeli katonák helyzetéről és azokról az intézkedésekről, amelyek ez ügyben történtek. Ugyancsak beszámolt Jigál Sochtát pilótaszázados hazatéréséről.

Angol sajtójelentések szerint Ábel Áziz Buteflika algériai külügyminiszter jegyzékét intézték Sir Alec Douglas Home-hoz, amelyben az angol kormány kibélelését kérte. Buteflika ugyanakkor U Tant főtitkárhoz is fordult.

AMERIKAI-SZOVJET MEGÁLLAPODÁS A RAKÉTAFEJVEREK KORLATOZÁSARÓL

Amerika lemond az elhárító rakéta-hálózatról hasonló szovjet lépés fejében

Washington. (Reuter). — Richard Nixon elnök valószínűleg már a napokban kiadja az utasítást, hogy egyelőre ne építsék fel Amerika rakétaelhárító rakéta hálózatát — ha a Szovjetunió ehhez hasonló lépést tesz.

A Bécsben lefolyt tárgyalásokon a stratégiai fegyverek korlátozásáról, az oroszok nagy aggodalommal fogadták Amerika határozatát az ABR (Antiballisztikus rakéta) hálózatának leállításáról. A szenátus Nixon elnök nyomatékos követelésére — 52 szavattal 47 ellen — megszavazta a határozatot és ezt az amerikai diplomata fegyverek használatát a végző tárgyalásoknál. Most közölték, hogy Amerika hajlandó lemondani az óriási összegeket lemondó és kétértelmű ellentéteket hálózatról, ha a Szovjetunió a maga részéről lemond a most kipróbált Szuper SS-9 ballisztikus rakéta építéséről.

Szirénapróba Szderot körzetében

Ma, hétfőn szirénapróbát tartanak a délvideki Szderot körzetében. A gyakorlat során egy percen keresztül egyenletes hangú szirénabúgás hallható. Tényleges riasztás esetén változó hangú szirénabúgás hallható.

TEHERBE EJTETTE SAJÁT LEÁNYÁT

A járásbírósg 15 napos vizsgálati fogságot rendelt el egy 34 éves rison-lecioni lakos ellen, akit a rendőrség azzal gyanúsított, hogy teherbe ejtette 14 esztendő lányát. A rendőrségi vádló szerint a lelketlen apa az elmúlt esztendőben rendszeres nemi kapcsolatot tartott fenn saját leányával és ennek következtében a kislány márciusban másállapotha került s májusban magzatelhajtást kellett végrehajtani rajta.

A rendőrvádó a többi között azért kérte a letartóztatási végzés kibocsátását, hogy a vádlottat „jölfelfogott saját érdekében” tartás a rácsok mögött, mert felháborodott családja szüntelenül csak azt hangoztatja: „Végezni kell vele...”

hosszával kapcsolatos akcióról is. Algír. (IFP). — Az algériai külügyminisztérium tegnap nyilatkozatot adott ki, amely szerint Algéria nem hajlandó alkudozásra a Luddon feltartóztatott két polgári kiszabadítása érdekében. „A provokáció, amelyet Izrael hatóságai Dzseltul Cháthib és Ali Belaziz letartóztatása által követett el, a jelek szerint most tetőfokára ért. Különböző sajtóhírek szerint alkudozásról van szó, amelyben Algéria nem hajlandó részt venni” — hangzik a nyilatkozat. Algéria felszólította Angliát, hogy gondoskodjék az angol repülőgépek két utasának kiszabadításáról.

Az angol külügyminisztérium szövegét tegnap Londonban csak annyit közölt, hogy kormányja felvilágosításokat kér és tel-avivi nagykövete közbenjár a két algériai utas mielőbbi kiengedése érdekében.

Angol sajtójelentések szerint Ábel Áziz Buteflika algériai külügyminiszter jegyzékét intézték Sir Alec Douglas Home-hoz, amelyben az angol kormány kibélelését kérte. Buteflika ugyanakkor U Tant főtitkárhoz is fordult.

A régi időkbeli ismeretes őrtornyok, modernizált változatban visszafertek a Jordán-völgyi kibucokba, ahol lehetővé teszik, hogy az örök megfigyelhessék a terroristák tevékenységét a Jordán túlsó partján. (Foto Israel Sun)

ANGLIA KÖVETELI A KÉT ALGERIAI SZABADONENGEDÉSE

Az angol nagykövet interveniált Aba Even külügyminiszternél — Algéria „nem hajlandó alkura”

Jeruzsálem (Az Új Kelet tudósítójától). — Anglia nyomást gyakorol Izraelre a két algériai állampolgár szabadonbocsátása ügyében. Barnes angol nagykövet tegnap felkereste az ügyben Aba Even külügyminisztert és a leghatározottabban követelte a luddi reptéren áthaladó angol utasszállító gépről őrizetbe vett két algériai állampolgár azonnali szabadonbocsátását. Az ügyben tegnap a minisztertanács is meghallgatta Aba Even referátumát és a döntés magában a kabinetben várható.

A tegnapi minisztertanácsban Mose Daján hadügyminiszter számolt be az arab államokban hadifoglyában lévő izráeli katonák helyzetéről és azokról az intézkedésekről, amelyek ez ügyben történtek. Ugyancsak beszámolt Jigál Sochtát pilótaszázados hazatéréséről.

Angol sajtójelentések szerint Ábel Áziz Buteflika algériai külügyminiszter jegyzékét intézték Sir Alec Douglas Home-hoz, amelyben az angol kormány kibélelését kérte. Buteflika ugyanakkor U Tant főtitkárhoz is fordult.

AMERIKAI-SZOVJET MEGÁLLAPODÁS A RAKÉTAFEJVEREK KORLATOZÁSARÓL

Amerika lemond az elhárító rakéta-hálózatról hasonló szovjet lépés fejében

Washington. (Reuter). — Richard Nixon elnök valószínűleg már a napokban kiadja az utasítást, hogy egyelőre ne építsék fel Amerika rakétaelhárító rakéta hálózatát — ha a Szovjetunió ehhez hasonló lépést tesz.

A Bécsben lefolyt tárgyalásokon a stratégiai fegyverek korlátozásáról, az oroszok nagy aggodalommal fogadták Amerika határozatát az ABR (Antiballisztikus rakéta) hálózatának leállításáról. A szenátus Nixon elnök nyomatékos követelésére — 52 szavattal 47 ellen — megszavazta a határozatot és ezt az amerikai diplomata fegyverek használatát a végző tárgyalásoknál. Most közölték, hogy Amerika hajlandó lemondani az óriási összegeket lemondó és kétértelmű ellentéteket hálózatról, ha a Szovjetunió a maga részéről lemond a most kipróbált Szuper SS-9 ballisztikus rakéta építéséről.

Szirénapróba Szderot körzetében

Ma, hétfőn szirénapróbát tartanak a délvideki Szderot körzetében. A gyakorlat során egy percen keresztül egyenletes hangú szirénabúgás hallható. Tényleges riasztás esetén változó hangú szirénabúgás hallható.

TEHERBE EJTETTE SAJÁT LEÁNYÁT

A járásbírósg 15 napos vizsgálati fogságot rendelt el egy 34 éves rison-lecioni lakos ellen, akit a rendőrség azzal gyanúsított, hogy teherbe ejtette 14 esztendő lányát. A rendőrségi vádló szerint a lelketlen apa az elmúlt esztendőben rendszeres nemi kapcsolatot tartott fenn saját leányával és ennek következtében a kislány márciusban másállapotha került s májusban magzatelhajtást kellett végrehajtani rajta.

A rendőrvádó a többi között azért kérte a letartóztatási végzés kibocsátását, hogy a vádlottat „jölfelfogott saját érdekében” tartás a rácsok mögött, mert felháborodott családja szüntelenül csak azt hangoztatja: „Végezni kell vele...”

ÚJ KELET
תענו יומי בליל חמנוני בשפה העברית
העורך: ד"ר ג. מרטון
העוררת: האמריקה
הודו דוד שן
התור: אורי קלטר, עוזי יומי
תל אביב, רח הרבנות 52, ת.ד. 831
OTVENEGYEDIK ÉVFOLYAM
שנת-התשישים ואחת
Főszerkesztő: DR. MARTON GIZELLA
Feltalós szerkesztő: SCHON DEZSO
Kiadó: ÚJ KELET, ITON JOMI LTD.
TEL AVIV, Harakevet 52, P.O.B. 831
Telefon: 30011